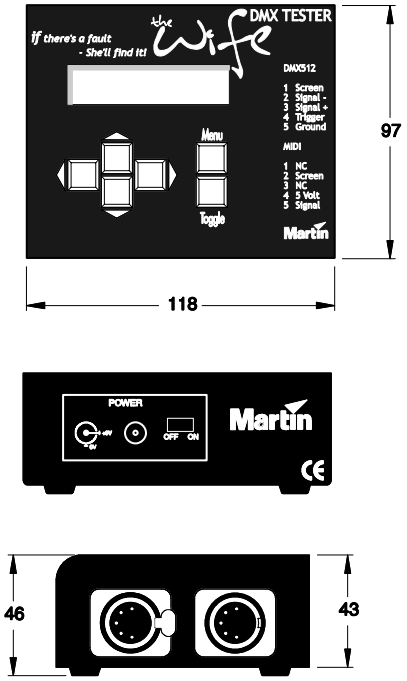
‘The Wife’ DMX Tester

manuale d’uso



Le misure sono espresse in millimetri.



© 2002 Martin Professional A/S, Denmark.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di qualsiasi forma e qualsiasi mezzo, senza l'autorizzazione scritta di Martin Professional A/S, Denmark.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza notifica. Martin Professional AS non offre garanzie di qualsiasi tipo in merito al presente manuale, includendo, ma non limitandosi a garanzie di idoneità per scopi particolari.

Martin Profession AS non sarà responsabile di errori qui contenuti o per danni incidentali o consequenziali nella connessione con le forniture, nella prestazione o nell'uso del presente materiale.

'The Wife' Tester DMX 3 è pienamente conforme alle direttive EMC e LDV.

P/N 35050105 Revision B

Sommario

Introduzione 6

Avviamento veloce..... 6
Funzioni di 'The Wife' DMX Tester 6

Il pannello frontale di controllo ..... Errore. Il segnalibro non è definito.

Generalità ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**7
Menu..... 7
Toggle..... 7
Sinistra/Destra 8
Su/Giù..... 8
Menu..... 9

I menu 12

Visualizzazione sul display dei DMX512 ricevuti..... 12
Status 13
Base DMX 13
Modalità del display 14
D 14
%..... 14
$..... 14
B 14
Dati ricevuti 15
Errore di dati 15
S 15
F..... 15
O 15
T..... 15
Loop through..... 15
Modalità MAX/MIN..... 16
Caccia allo sfarfallamento (Flicker hunt) 16
Esadecimale 17
Modalità Timing 17
Modalità somma di controllo (Checksum) 18
Uscita del trigger..... 18
Il menu di DISPLAY RECEIVED SIP..... 19
Sotto-display del SIP 19
Analisi della somma di controllo 20
SIP Checksum..... 20
Packet checksum 21
Struttura del dato SIP 23
Display dei codici d'inizio ricevuti**Errore. Il segnalibro non è definito.**.....26

Selezione del codice d'inizio DMX 29
Testo ricevuto dal display ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**30
Trasmissione del rig check 31
Trasmissione di tutti i canali 32
Trasmissione delle memorie. **Errore. Il segnalibro non è definito.**33
Display numerico 33
Display della lampada 34
Trasmissioni dalla lampada 34
Trasmissione del DMX512 dinamico 36
Trasmissione del testo 37
Trasmissione della sequenza 38
Memorizzare lo Snapshot DMX 38
Riempire la memoria con un modello 39
Testare i cavi 40
Test del cavo a doppia estremità 40
Test del cavo a singola estremità 41
Test della rete 41
Salvataggio automatico se il DMX non funziona 41
Loop through 43
Visualizzazione sul display dei MIDI ricevuti 44

I menu di configurazione 45

Menu di configurazione 45
Accendi retro-illuminazione (S1) 46
Risparmio energetico (S2) 46
Modalità menu (S3) 47
Canale oscuro (S4) 49
Modalità display di memoria (S5) 49
Trasmissione SIP (S6) 50
Dialogare con Wife Updater/MIC-EDIT (S7) 51

Il Wife UPdater 52

Premessa 51
Avviamento 51
Requisiti del software 51
Requisiti dell'hardware 51
Installazione 53
Connessione di "The Wife" al proprio PC 56
Schermata principale 57
Regolazione del patch 58
Colonne del patch 59
Cancellazione di un faro 61
Compilazione delle memorie 60
Compilare le memorie con una tabella elettronica 60
Colonne di memoria 61

Compilare la memoria con i fader 61
Regolazione dei livelli 62
Compilazione dei livelli 63
Utilizzo delle tavole 65
Compilazione delle legende della memoria 66
Compilazione dei dati di un'apparecchiatura 67
Tabelle elettroniche 68
Header 70
Footer 71
Termine della compilazione 70
Compilazione della configurazione di "The Wife" DMX Tester 72
Menu 74
Export 75
Compilazione in tempo reale 74
Importazione di USITT ASCII 76

Connessioni esterne 75

Alimentazione 75
Connetore 77
Ricezione DMX 77
Collegamenti elettrici dell'adattatore MIDI 76
Trasmissione DMX 78

Tavole di conversione 77

Numeri ID del prodotto 82

Indice 83

INTRODUZIONE

Avviamento veloce

Benvenuti nel manuale di “The Wife” DMX Tester. “The Wife” DMX Tester è un sofisticato analizzatore DMX e MIDI, ma ha il pregio di un funzionamento straordinariamente semplice.

Gli utilizzatori che hanno familiarità con il DMX512 o con il MIDI rileveranno che è sufficiente una rapida lettura della sezione “Pannello frontale di Controllo” per avviare l’apparecchiatura.

Funzioni di ‘The Wife’ DMX Tester

‘The Wife’ DMX Tester fornisce le funzioni seguenti:

Riceve DMX512 & MIDI

Visualizza sul display, sotto forma di grafico a barre, decimali, percentuale o esadecimali

Visualizza sul display velocità di aggiornamento, numero dei canali, tempo di Break e MaB.

Visualizza sul display i valori massimo, minimo ed il valore corrente di un singolo canale

Consente il est del cavo a doppia e singola estremità

Genera DMX512 o ri-trasmette DMX512 o MIDI filtrati

Ha dodici memorie a pieno livello

Consente il est automatico dei fari mobili

Ha una funzione automatica di back up, trasmettendo un settaggio di “Memory” se la console si guasta.

IL PANNELLO FRONTALE DI CONTROLLO

Generalità

'The Wife' DMX Tester funziona attraverso i sei pulsanti del quadro frontale. Le funzioni dei pulsanti sono le seguenti:

Menu

Il tasto MENU è usato per selezionare la modalità di funzionamento di "The Wife" DMX Tester. Pigiando MENU una volta verrà visualizzata sul display la modalità corrente. I tasti-cursore SINISTRO e DESTRO sono quindi usati per selezionare una nuova modalità di funzionamento. Il procedimento viene completato pigiando MENU una seconda volta.

Il tasto MENU deve essere tenuto pigiato mentre si accende l'apparecchiatura per accedere al Menu di Avviamento.

Toggle

Quando 'The Wife' DMX Tester è in DISPLAY RECEIVED DMX512, il tasto TOGGLE è usato per passare attraverso differenti formati del display (grafici a barre, percentuale, decimale, ecc.).

In modalità TRANSMIT , il tasto TOGGLE è usato per invertire il livello del canale selezionato.

In modalità TRANSMIT LAMP, il tasto TOGGLE seleziona ognuno dei test automatizzati in sequenza.

SINISTRA/ DESTRA

Quando ‘The Wife’ DMX Tester è in DISPLAY RECEIVED DMX512, i tasti-cursore SINISTRO e DESTRO sono usati per selezionare un nuovo indirizzo di base.

Nelle modalità TRANSMIT DMX512 , i tasti-cursore SINISTRO e DESTRO sono usati per selezionare un nuovo canale di trasmissione.

Se ‘The Wife’ DMX Tester sta visualizzando il menu sul display, i tasti-cursore SINISTRO e DESTRO sono usati per selezionare la modalità di funzionamento successiva.

SU/GIU’

I tasti-cursore SU e GIU’ sono usati per incrementare o decrementare il livello dei dati visualizzati sul display.

Menu

Una volta entrati nella modalità MENU, è possibile selezionare diciotto differenti modalità di funzionamento (usando i tasti-cursore SINISTRA & DESTRA). Esse sono:

display RECEIVED dmx512 1	Visualizza sul display il segnale DMX512 da qualsiasi console, in uno qualsiasi dei sei formati disponibili.
display RECEIVED SIPS 2	Visualizza sul display i Pacchetti di Informazioni del Sistema (SIP). Il SIP è una funzione nuova del DMX512-A.
DISPLAY RECEIVED START CODES 3	Visualizza sul display una lista di tutti i Codici d'Inizio DMX512 ricevuti. Viene visualizzato anche il proprietario registrato del Codice d'Inizio.
SELECT START CODE 4	Seleziona un Codice d'inizio DMX512 sia per le operazioni di ricezione che per quelle di trasmissione.
DISPLAY RECEIVED TEXT 5	Visualizza sul display le Informazioni di Testo DMX ricevute. Questa è una nuova funzione del DMX512-A.
TRANSMIT RIG CHECK 6	Trasmette il Check della disposizione luci sul rig. Solo un singolo canale su un livello. Questa è il messaggio base dalla modalità"rig".
TRANSMIT all CHANNELS 7	Trasmette tutti i canali. Trasmette tutti i 512 canali ad un livello. Questo fornisce una rapida verifica che tutte le lampade stiano funzionando.

TRANSMIT MEMORY NUMBER: 15	8

Trasmette una delle 15 Memorie e ne consente la “compilazione”. Ogni memoria lascia tutti i 512 canali a livelli individuali.

TRANSMIT lamp vari*lite vl6	9

Testa automaticamente qualsiasi apparecchiatura per illuminazione dalla biblioteca.

TRANSMIT DYNAMIC dmx512	10

Trasmette tutta la gamma di canali ad un livello o incrementando continuamente.

TRANSMIT TEXT	11

Trasmette Informazioni di Testo DMX. Sono disponibili numerosi messaggi predefiniti.

PLAYBACK SEQUENCE	12

Permette di rivedere i dati registrati nelle memorie in sequenza a velocità variabili. Una modalità di controllo esterno semplice senza dissolvenza.

snapshot dmx to MEMORY: 15	13

Copia i DMX ricevuti da una qualsiasi delle 15 Memorie. Usata per creare back up di show o modelli dei test di registrazione.

FILL PRESET WITH PATTERN	14

Riempie una delle 15 Pre-impostazioni con un modello simmetrico dei livelli di canale.

double ended cable test	15

Testa completamente tutti i tre pin dei cavi DMX512 o MIDI per cortocircuiti o circuiti aperti.

SINGLE ENDED CABLE TEST	16

Testa i due pin di segnale dei cavi DMX512 o MIDI per cortocircuiti, quando è disponibile solo l'estremità del cavo della console .

NETWORK TEST	17

Trasmette un pacchetto speciale di test. I dati ricevuti sono analizzati per errori con buone/cattive indicazioni.

AUTOBACKUP IF DMX FAILS	18

Permette di connettere 'The Wife' DMX Tester in linea tra desk e dimmer. Passa ad una Preselezione scelta se la console si guasta.

BUFFER DMX MIDI ENABLED	19

Si sposta tra uscita DMX512 del 'The Wife' DMX Tester ed una versione rigenerata del segnale ricevuto.

DISPLAY RECEIVED MIDI	20

Visualizza sul display i caratteri dei dati MIDI in forma esadecimale.

I MENU

Visualizzazione sul display dei DMX512 ricevuti

In modalità DISPLAY RECEIVED DMX512 sono attivi i seguenti tasti:

SINISTRA	Decrementa l'indirizzo d'inizio DMX512 corrente
DESTRA	Incrementa l'indirizzo d'inizio DMX512 corrente
TOGGLE	Seleziona il formato del display

I dati DMX512 ricevuti sono visualizzati sul display in uno dei sette formati seguenti:

Grafico a barre

Decimale

Percentuale

Esadecimale

Binario

Massimo/Minimo e Ricerca dello sfarfallio

Particolari

Status

I primi cinque formati del display includono anche le informazioni seguenti:

Indirizzo di base del DMX512

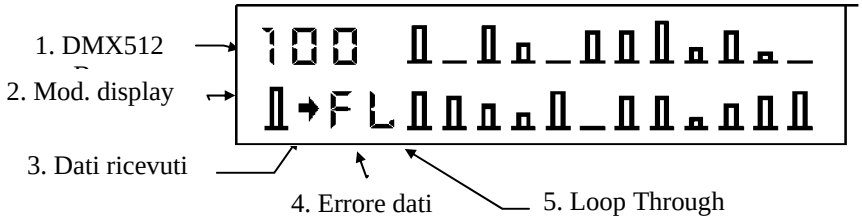
Modalità del display

Indicatore dei dati ricevuti

Indicatore dell'errore dei dati

Indicatore Loop-Through

Il diagramma che segue mostra la ricezione di DMX512 in modalità grafico a barre.



Base DMX

L'indirizzo di base DMX è nel campo da 1 a 512 e definisce il primo canale visualizzato sul display. Questo valore è usato anche per regolare il TRIGGER OUTPUT.

Modalità del display

Questi caratteri mostrano la modalità del display selezionata correntemente:



La modalità grafico a barre visualizza sul display ventiquattro canali, sotto forma di grafico a barre con una risoluzione del 12.5%. Anche se la risoluzione di questa modalità è limitata, essa è spesso la più utile quando la linea DMX sta facendo girare le informazioni della sequenza di funzionamento. E' semplice estrarre tracce che nelle altre modalità del display sarebbero sbagliate per sfarfallio dei dati.

D

La modalità decimale visualizza sul display sei canali, sotto forma di un numero compreso nel campo tra 0 e 255. Questa modalità mostra l'intera risoluzione di ogni canale. Essa si rivela la più utile quando si sta lavorando con luci mobili o con cambia-colore.

%

La modalità percentuale visualizza sul display sei canali, sotto forma di un numero compreso nel campo tra 0 e 100. Questa modalità fornisce il sistema di numerazione più familiare.

$

La modalità esadecimale visualizza sul display sei canali, sotto forma di un numero compreso nel campo tra 00 e FF. Questa modalità si rivela la più utile quando si sta lavorando con congegni DMX, come scatole di relè e macchine del fumo, che utlizzano un controllo bit. Vedere "Appendice" per le tavole di conversione.

B

La modalità binaria visualizza sul display due canali, sia come binari che come esadecimali. Questa modalità si rivela la più utile per progettisti elettronici e tecnici quando si stanno risolvendo problemi elettronici complessi come bus dei dati danneggiati.

Dati ricevuti

Questa cella di carattere visualizza sul display un segno che mostra che il dato è stato ricevuto. Il dato non è necessariamente valido per DMX512.

Errore di dati

Questa cella di carattere è vuota quando è stato ricevuto un dato di buona qualità. Se c'è un errore, viene visualizzato uno dei segni seguenti:

S

Il DMX512 è stato ricevuto con un Codice d'Inizio non conforme. Il Codice d'inizio è selezionato usando il menu 4 – "Select Start Code".

F

Il dato è stato ricevuto con errori di struttura (**F**raming). Questo può essere causato dalla rilevazione di rumore ed avviene anche quando le spine di fase del connettitore sono rovesciate.

O

Il dato è stato ricevuto con errori di superamento (**O**verrun). Questo può essere causato dalla rilevazione di rumore ed avviene anche quando le spine di fase del connettitore sono disconnesse.

T

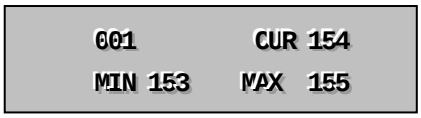
I dati ricevuti sono fuori dalle specifiche del tempo (**T**iming) del DMX. Questo tipo di visualizzazione si ha in tre eventualità: o quando il numero dei canali per quadro è superiore a 512, o quando il tempo di Break è inferiore a 88uS, oppure quando il tempo MaB è inferiore a 4uS.

Loop through

Questa cella di carattere visualizza sul display "L" quando l'uscita del "The Wife" DMX Tester sta fornendo una versione delle entrate DMX512 pulita e filtrata. Quando la cella di carattere è vuota, il generatore del "The Wife" DMX Tester è connesso all'uscita.

Modalità MAX/MIN

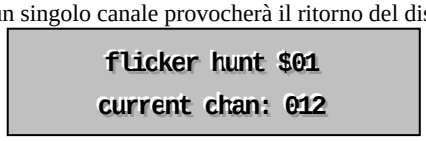
La modalità Max/Min è il “Trova Sfarfallamenti”. Un singolo canale DMX512 è visualizzato sul display sotto forma di valore corrente, valore minimo e massimo. Tutti e tre i valori sono decimali compresi tra 0 e 255. Questa modalità catturerà qualsiasi fluttuazione nel livello di un canale.



Per cancellare i valori Massimo e Minimo, pigiare due volte MENU. Quando il dato non è ricevuto sui canali selezionati, il valore massimo è regolato su 0 ed il valore minimo su 255.

Caccia allo sfarfallamento (Flicker hunt)

I tasti-cursore SU & GIU’ sono usati per avviare la modalità automatica ‘Flicker Hunt’. In questa modalità ‘The Wife’ DMX Tester analizza il livello di ogni canale in trenta quadri consecutivi del DMX512. Ogni livello che è variato al di fuori della banda di sfarfallamento provoca l’arresto della ricerca ed il ritorno del display alla modalità MAX/MIN, con la visualizzazione del dato del canale sbagliato. Il tasto-cursore GIU’ permette comunque di far girare la gamma dei valori delle bande di sfarfallamento tra 0x01 e 0x3f. Quando la banda di sfarfallamento è regolata su 0x01, una singola fluttuazione del bit nel livello di un singolo canale provocherà il ritorno del display alla modalità MAX/MIN .



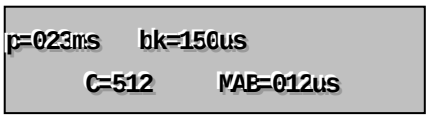
Esadecimale

‘The Wife’ DMX Tester offre sia la modalità decimale che quella esadecimale del display. I numeri esadecimali sono presentati preceduti dal simbolo ‘$’. Quest’ultimo è sostituibile con ‘0x’, più comunemente utilizzato come prefisso per esadecimali. I numeri seguenti sono identici: 0xAA, $AA, H’AA, AA16. ‘The Wife’ DMX Tester usa il simbolo ‘$’ semplicemente perché esso usa l’ultima area del display.

Modalità Timing

La modalità Dettagli fornisce quattro ulteriori informazioni relative al segnale DMX. Il Periodo ‘P’ è il tempo che intercorre tra i Break ricevuti sul segnale DMX512.

Il reciproco (che è il bottone ‘1\x sul calcolatore) di questo numero dà la velocità di refresh.



Il secondo numero è il tempo ‘Bk’ del Break. Esso esprime la lunghezza del codice di sincronizzazione usato per riavviare un nuovo quadro DMX. La specifica richiede che questo valore sia 88uS o maggiore. In caso contrario, verrà visualizzata l’icona di errore di tempo ‘T’ sulla finestra principale di ricezione.

Il terzo numero ‘C’ rappresenta il numero dei canali del dimmer ricevuti nell’ultimo pacchetto DMX. Questo numero deve essere costante, sebbene il valore può essere inferiore a 512 a seconda del tipo di console usata.

Il quarto numero è il tempo di Mark successivo al Break “MaB”. Questo è il tempo tra la fine del Break e la trasmissione del codice d’inizio. La specifica richiede che questo valore sia di 4uS o maggiore. In caso contrario, verrà visualizzata l’icona di errore di tempo ‘T’ sulla principale finestra di ricezione. (Il limite MaB è stato incrementato a 8uS nella Revisione del DMX512 del 1990).

Modalità Somma di controllo (Checksum)

La modalità Checksum visualizza sul display la somma di controllo calcolata per l'ultimo pacchetto ricevuto.

Vengono calcolate sia la versione 8 bit che quella 16 bit della somma di controllo. Questo fornisce un utile controllo dell'integrità dei dati.

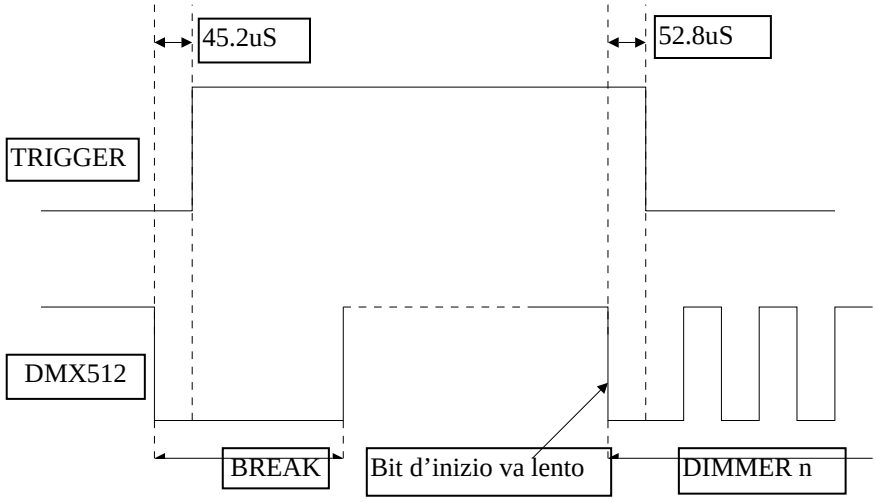
```
CHECK 8 = $05
CHECK16 = $0105
```

Se l'apparecchio di trasmissione (console) sta inviando dati non-mutevoli, la somma di controllo mostrerà un valore costante. In questo scenario, se si rileva un cambiamento nella somma di controllo si sta verificando una corruzione dei dati del segnale DMX. La somma di controllo è visualizzata sul display nel formato esadecimale.

La somma di controllo visualizzata sul display si riferisce all'ultimo pacchetto ricevuto con un codice d'inizio pari a zero. Per esempio il Codice d'Inizio selezionato in un menu d'impostazione non è usato in questo display. NB. L'implementazione della somma di controllo del DMX512-A non è stata ancora ratificata dall'ESTA.

Uscita del Trigger

Le due spine libere dell'uscita del DMX512 sono usate per fornire l'uscita di riferimento per un oscilloscopio TTL (5V). Questo segnale può essere usato per sincronizzare l'oscilloscopio con la caduta del picco oppure con l'indirizzo base del DMX.



Il menu di DISPLAY RECEIVED SIP

Il menu di DISPLAY RECEIVED SIP's fornisce un'analisi riga per riga del pacchetto d'informazione del Sistema (System Information Packet).

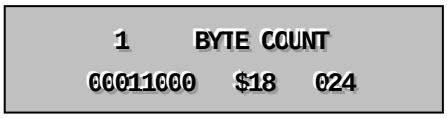


I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Va alla precedente linea di dati in SIP
DESTRA	Va alla successiva linea di dati in SIP
SU	Nessuna Funzione
GIU'	Nessuna Funzione
TOGGLE	Nessuna Funzione

Sotto-display del SIP

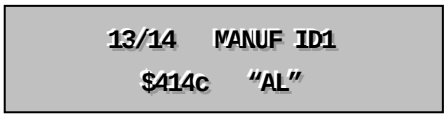
Il tasto del menu deve essere pigiato per visualizzare sul display informazioni dettagliate del SIP.



Ogni riga della tabella qui sotto è visualizzata sul display in schermate separate.

I campi da 8 bit sono visualizzati sul display con dati in formato binario, esadecimale e decimale. Il numero visualizzato in alto a sinistra indica l'entrata nel pacchetto SIP. Il simbolo '$' è usato per indicare la numerazione esadecimale.

I campi da 16 bit dell'identità (ID) del Fabbricante sono visualizzati sotto forma di esadecimali ed ASCII. Il codice ASCII è assegnato per indicare, ove possibile, le iniziali del fabbricante. L'esempio presentato è il codice d'identità per Artistic Licence "AL".



Analisi della somma di controllo (checksum)

Gli ultimi due campi del display forniscono informazioni relative all'analisi della somma di controllo.

Una somma di controllo è un metodo pensato per assicurare l'integrità dei dati. Questa è una nuova funzione del DMX512-A. La somma di controllo addiziona semplicemente tutti i dati in un pacchetto ed invia al ricevitore questo totale con i dati. Il ricevitore può quindi ri-calcolare la somma di controllo sommando tutti i dati ricevuti. Se questo numero corrisponde alla somma di controllo inviata dal trasmettitore, il dato può essere considerato buono.

Se il numero non corrisponde, si suppone che sia avvenuta una corruzione dei dati e che i quadri del DMX debbano essere scartati.

Esistono due tipi differenti di somma di controllo:

SIP Checksum. La somma di controllo del SIP è usata per confermare che il dato all'interno di un singolo SIP sia corretto.

Packet Checksum. La somma di controllo del pacchetto è usata per confermare che il pacchetto DMX precedente contenga un dato buono.

SIP Checksum

La somma di controllo del SIP (System Information Racket) è usata per confermare che il dato all'interno di un singolo SIP sia corretto. Tale somma di controllo è calcolata sommando i primi 23 slot di dati più il codice d'inizio. Il SIP contiene la versione del trasmettitore di questo calcolo alla fine del pacchetto.

Lo slot effettivo che contiene questa informazione è definito dal campo contatore del byte (Byte Counter).

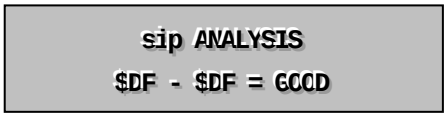
"The Wife" DMX Tester è progettato per analizzare il SIP standard da 24 byte.

Il display di Analisi del SIP indica tre modalità:

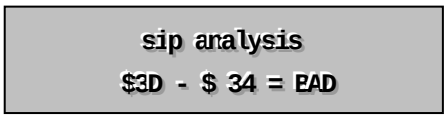
Too Complex. Segnala che il SIP è più lungo del pacchetto standard da 24 byte. Nella maggior parte dei casi si può supporre che ciò significhi che il trasmettitore sta inviando dati corrotti.



Good Checksum. Indica che il SIP contiene un dato valido nel quale gli errori sono stati spuntati. Si noti che ciò non conferma che il dato sia significativo; semplicemente che esso è arrivato privo di errori. Vengono visualizzati due numeri esadecimali. Il primo è la somma di controllo che "The Wife" DMX Tester calcola dai contenuti del pacchetto. Il secondo numero è la somma di controllo riportata dallo slot del dato 24 del SIP.



Bad Checksum. Indica che si è verificato un errore di ricezione del dato in questo pacchetto SIP.



Packet checksum

La somma di controllo del pacchetto è usata per confermare che il pacchetto DMX precedente contenga un dato buono. Il livello di affidabilità garantita da questo controllo dipende dalla frequenza alla quale sono trasmessi i dati del SIP. La massima affidabilità nell'integrità dei dati si ottiene trasmettendo un SIP dopo ogni pacchetto a codice d'inizio zero (dato d'accensione). In questa situazione, l'integrità di tutti i dati di accensione può essere controllata. Questa affermazione è realistica quando il SIP è di soli 24 byte di lunghezza. Questo scenario ridurrebbe la larghezza di banda del dato d'accensione (o velocità di raffreddamento) solo del 5%.

La decisione relativa alla frequenza di trasmissione del SIP spetta al fabbricante dell'impianto di trasmissione, ed è soggetta alla condizione che, se i dati del SIP sono trasmessi, essi devono essere inviati con la frequenza di almeno uno ogni 15 secondi.

Le somme di controllo del pacchetto sono disponibili in due tipi: 8 bit e 16 bit. La versione 16 bit garantisce un grado più alto di affidabilità. Comunque, essa richiede una potenza di funzionamento leggermente superiore per calcolare allo stesso tempo trasmettitore e ricevitore.

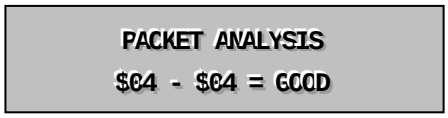
'The Wife' DMX Tester è in grado di decodificare e testare entrambi i tipi di somma di controllo.

Il display della somma di controllo del pacchetto può mostrare sei stati distinti della somma di controllo:

No Checksum. Indica che il campo dei bit di controllo del SIP non indica nessuna somma di controllo inviata dal trasmettitore. Questa non è una condizione d'errore; ma semplicemente conferma che il fabbricante dell'impianto di trasmissione ha scelto di non rendere attiva questa funzione.



Invalid Ctrl Bit. Indica che il campo di controllo dei bit non è valido e che la somma di controllo, se esiste, non può essere controllata.

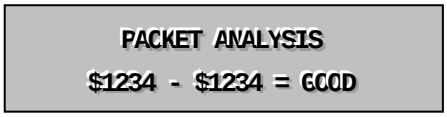


Good 8 bit Checksum. 'The Wife' DMX Tester ha confermato che le somme di controllo 8 bit sono in uso e che il dato della somma di controllo è valido. Vengono visualizzati due numeri esadecimali. Il primo è la somma di controllo che 'The Wife' DMX Tester calcola dal pacchetto precedente. Il secondo numero è la somma di controllo riportata dal SIP.

Bad 8 bit Checksum. 'The Wife' DMX Tester ha confermato che le somme di controllo 8 bit sono in uso, ma la somma di controllo non corrisponde al precedente pacchetto DMX. Questa è una condizione di errore. Vengono visualizzati due numeri esadecimali. Il primo è la somma di controllo che 'The Wife' DMX Tester calcola dal pacchetto precedente. Il secondo numero è la somma di controllo riportata dal SIP.



Good 16 bit Checksum. 'The Wife' DMX Tester ha confermato che le somme di controllo 16 bit sono in uso e che il dato della somma di controllo è valido. Vengono visualizzati due numeri esadecimali. Il primo è la somma di controllo che 'The Wife' DMX Tester calcola dal pacchetto precedente. Il secondo numero è la somma di controllo riportata dal SIP.



Struttura del dato SIP



La tabella che segue mostra la struttura del System Information Packet. Ogni riga della tabella rappresenta una intera schermata del display su 'The Wife' DMX Tester.

NB. L'esecuzione del SIP del DMX512-A non è stata ancora ratificata dall'ESTA.

<table>
<tr><th>Allogg iamento</th><th>Nome</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>1</td><td>Byte Counter</td><td>Questo campo rappresenta il numero dei byte all'interno del SIP (i SIP sono di lunghezza variabile). I valori validi sono nel campo che va da 24 a 255. il valore è visualizzato sul display in forma decimale.</td></tr>
<tr><td>2</td><td>Control Bit Field</td><td>Il campo del bit di controllo contiene dei segnali che motstrano se il SIP contiene informazioni della somma di controllo:
<table>
<tr><th>Bit</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>7</td><td>Stabilisce se esiste il MSB della Somma di controllo</td></tr>
<tr><td>6</td><td>Stabilisce se esiste il LSB della Somma di controllo</td></tr>
<tr><td>5</td><td>Riservato e azzerato</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Riservato e azzerato</td></tr>
<tr><td>3</td><td>Riservato e azzerato</td></tr>
<tr><td>2</td><td>Riservato e azzerato</td></tr>
<tr><td>1</td><td>Riservato e azzerato</td></tr>
<tr><td>0</td><td>Regolarlo per indicare che il ricevitore deve attendere le informazioni della somma di controllo del pacchetto prima di usare le informazioni del codice d'inizio zero.</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>3</td><td>MSB16 Checksum</td><td>Il byte più significativo della somma di controllo 16 bit del pacchetto precedente. Il SIP può includere una somma di controllo 8 bit, una 16 bit o nessuna. Questo campo è usato solo se il SIP include una somma di controllo 16 bit. La somma di controllo è calcolata sommando tutti i 513 valori degli alloggiamenti nel pacchetto precedente (ad es. Incluso in codice d'inizio). Se questo campo è in uso, il bit 7 ed il bit 6 del campo del bit di controllo saranno regolati.</td></tr>
<tr><td>4</td><td>LSB or 8 bit Checksum</td><td>Questo campo è il byte meno significativo della somma di controllo 16 bit o della somma di controllo 8 bit. La somma di controllo è calcolata sommando tutti i 513 valori degli alloggiamenti nel pacchetto precedente (ad es. Incluso in codice d'inizio). Il tipo di somma di controllo può essere determinata dal campo Control Bit Field:
<table>
<tr><th>Bit di controllo 7</th><th>Bit di controllo 6</th><th>Tipo di somma di controllo</th></tr>
<tr><td>0</td><td>0</td><td>Nessuna somma di controllo</td></tr>
<tr><td>0</td><td>1</td><td>Somma dicontrollo 8 bit</td></tr>
<tr><td>1</td><td>0</td><td>Stato non consentito</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>Somma di controllo 16 bit</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Allog giamento</th><th>Nome</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>5</td><td>SIP Sequence Number</td><td>Questo campo contiene un contatore da 8 bit che si incrementa per ogni pacchetto SIP. La funzione di questo campo è di consentire all’impianto di controllare che i SIP arrivino in sequenza senza perdite di dati. Questo campo è espresso in decimali.</td></tr>
<tr><td>6</td><td>DMX512 Universe Number</td><td>Questo campo contiene il numero di uscite dell’universo originale della console di illuminazione. In installazioni in cui la console di illuminazione fa uscire un gran numero di universi, questo campo fornisce un semplice metodo per identificare i cavi nel reparto del patch. Il campo di validità va da 1 a 255. Un valore pari a zero indica che il campo è inutilizzato. Il valore è espresso in decimali.</td></tr>
<tr><td>7</td><td>DMX512 Processing Level</td><td>Tutte le console e gli apparecchi generatori inviano questo campo come pari a zero. Ogni apparecchio di elaborazione in linea come MERGE e transcoder Ethernet possono incrementare questo valorequando il SIP è rigenerato. Questo fornisce un’indicazione del numero di volte che il dato è stato trattato. Questo campo è utile in installazioni molto grandi in cui i dati devono essere stati elaborati numerose volte. Il valore è espresso in decimali.</td></tr>
<tr><td>8</td><td>Software Version</td><td>Questa è la versione del software dell’apparecchiatura che ha generato il SIP. Il campo di validità va da 1 a 255. Un valore pari a zero indica che il campo è inutilizzato. Il valore è espresso in decimali.</td></tr>
<tr><td>9/10</td><td>Packet Length</td><td>Questo campo mostra il numero degli alloggiamenti di dato trasmessi in quadri standard a codice d’inizio pari a zero. Il valore è 16 bit ed è espresso in forma esadecimale. I valori sono mostrati qui a seguire:
<table>
<tr><th>Valore</th><th>Significato</th></tr>
<tr><td>0x0000</td><td>La lunghezza del pacchetto non è stata dichiarata.</td></tr>
<tr><td>0x0001– 0x0200</td><td>Lunghezza del pacchetto fissata nel campo tra 1 e 512.</td></tr>
<tr><td>0x0201- 0x7fff</td><td>Valori inutilizzati</td></tr>
<tr><td>0x8000</td><td>La lunghezza del pacchetto è variabile.</td></tr>
<tr><td>0x8001- 0x8200</td><td>La lunghezza del pacchetto è variabile e l’ultimo pacchetto aveva una lunghezza compresa nel campo tra 1 e 255. (sottratto 0x8000).</td></tr>
<tr><td>0x8201-0xffff</td><td>Valori inutilizzati</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>11/12</td><td>Number of Interval Packets</td><td>Questo campo mostra il numero dei pacchetti trasmessi dall’apparecchio generatore dall’ultimo SIP. Il valore è in 16 bit ed è visualizzato sul display in esadecimale. Questo numero esclude i due pacchetti SIP (all’inizio ed alla fine) ma include tutti gli altri pacchetti che non hanno a che fare col codice d’inizio.</td></tr>
</table>

Alloggiamento	Nome	Descrizione
13/14	Originator's Manufacturer ID	Questo è un numero in 16 bit di identificazione del fabbricante. Esso è sempre il numero assegnato dall'apparecchio che ha generato originariamente il DMX e non viene alterato dagli apparecchi di elaborazione successivi. Questo numero è espresso in esadecimali. Un valore di 0x0000 indica che il fabbricante non ha assegnato nessun codice. Un valore di 0xffff è un codice temporaneo che indica che il fabbricante ha richiesto un numero. Ove possibile, il numero è assegnato come due caratteri ASCII che rappresentano le iniziali dell'azienda.
15/16	2nd Device ID	Il secondo apparecchio che elabora il (il primo post-elaborazione) inserisce l'ID del suo fabbricante in questo campo.
17/18	3rd Device ID	Il terzo apparecchio che elabora il inserisce l'ID del suo fabbricante in questo campo.
19/20	4th Device ID	Il quarto apparecchio che elabora il inserisce l'ID del suo fabbricante in questo campo.
21/22	5th Device ID	Il quinto apparecchio che elabora il inserisce l'ID del suo fabbricante in questo campo. Le elaborazioni successive non vengono registrate nel SIP.
23	Spare	Inviato come zero
nn	SIP Checksum	La somma di controllo del SIP è calcolata sommando il codice d'inizio ai primi 23 alloggiamenti di dato dei dati SIP.

Display dei codici d’inizio ricevuti

Il menu DISPLAY RECEIVED START CODES (display dei codici d’inizio ricevuti) è progettato per cercare i DMX512 ricevuti per tutti i pacchetti usando Codici d’inizio alternati (ad es. Codici d’inizio diversi da zero).



Il DMX512-A usa numerosi ASC ed è spesso utile identificarli..

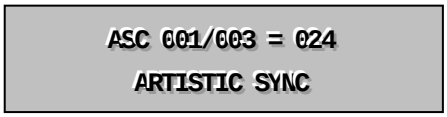
I tasti seguenti sono attivi:

LEFT	Visualizza il Codice d’inizio alternato precedente
RIGHT	Visualizza il Codice d’inizio alternato successivo
UP	Nessuna Funzione
DOWN	Nessuna Funzione
TOGGLE	Azzera la lista ed inizia una nuova ricerca

Codici d’inizio alternati sono visualizzati nell’ordine nel quale vengono scoperti.

Qualche codice d’inizio viene trasmesso molto raramente. Per questa ragione, vale la pena di lasciare questa modalità attiva per più di 30 secondi. La lista si aggiorna automaticamente quando viene scoperto un nuovo codice d’inizio.

‘The Wife’ DMX Tester tenterà di visualizzare una descrizione di testo per identificare il codice d’inizio come un codice ben conosciuto.



La tabella seguente elenca i codici d'inizio registrati fino al 1/1/2001. I codici d'inizio che fanno parte del DMX512-A sono in neretto

Codice d'inizio		Registrato Da	Descrizione
Decimale	**Esadecimale**		
000	**0x00**	**ESTA**	**Dato d'illuminazione standard**
002	0x02	T-Recursive	Il pacchetto contiene liveli da 256x16 bit in ordine crescente.
003	0x03	R A Gray	Formato brevettato.
004	0x04	T-Recursive	Messaggio di somma di controllo.
005	0x05	T-Recursive	Richiesta di risposta.
006	0x06	T-Recursive	Trasmissione di LSB di doppia precisione.
007	0x07	T-Recursive	Dato compresso.
008	0x08	T-Recursive	Dato da 16 bit compresso.
009	0x09	Rosco ET	Formato brevettato.
016	0x10	ADB	Formato brevettato.
017	0x11	Tokyo Broadcast Systems Inc	Formato brevettato.
023	**0x17**	**Artistic Licence** ESTA	**Pacchetto di testo.**
024	0x18	Artistic Licence	Formato brevettato.
038	0x26	High End	Formato brevettato.
060	0x3c	Avab	Configurazione interna.
061	0x3d	Avab	Formato intellige 16 bit.
065	0x41	Microlite	Formato brevettato.
079	0x4f	Oscar	Proprietary backup.
085	**0x55**	**ESTA**	**Pacchetto di testo di installazione.**
112	0x70	ETC	Formato brevettato.
113	0x71	ETC	Formato brevettato.
114	0x72	ETC	Formato brevettato.
115	0x73	ETC	Formato brevettato.
116	0x74	ETC	Formato brevettato.
117	0x75	ETC	Formato brevettato.
118	0x76	ETC	Formato brevettato.
119	0x77	ETC	Formato brevettato.
120	0x78	ETC	Formato brevettato.
121	0x79	ETC	Formato brevettato.
122	0x7a	ETC	Formato brevettato.
123	0x7b	ETC	Formato brevettato.
124	0x7c	ETC	Formato brevettato.
125	0x7d	ETC	Formato brevettato.
126	0x7e	ETC	Formato brevettato.
127	0x7f	ETC	Formato brevettato.
128	0x80	Leviton	Scelta della curva.
129	0x81	Leviton	Dato LSB da 16 bit.
130	0x82	Leviton	Patch.
131	0x83	Leviton	Dim/non dim.
144	**0x90**	**ESTA**	**Riservato per espansione.**
145	**0x91**	**ESTA**	**I primi due alloggiamenti contengono l'ID del fabbricante. Il dato rimasto è**

Codice d'inizio		Registrato Da	Descrizione
Decimale	**Esadecimale**		
			brevettato.
146-169	**0x92-0xa9**	**ESTA**	**Riservato per espansione.**
170	0xaa	Sun	Formato brevettato.
171-205	**0xab-0xcd**	**ESTA**	**Riservato per espansione.**
207	**0xcf**	**ESTA**	**System Information Packet.**
223	0xdf	Doug Fleenor	Formato brevettato .
224	0xe0	NSI Colortran	Modalità di controllo ENR.
225	0xe1	NSI Colortran	.
237	0xed	EDI	Download del dimmer.
240-247	**0xf0-0xf7**	**ESTA**	**Uso dell'impianto prototipo.**
255	0xff	Avolites	Dimmer curve select.

Selezione del codice d’inizio DMX

Il menu CODICE D’INIZIO (START CODE) è usato per selezionare un codice d’inizio diverso da zero. Il codice d’inizio non è stato molto usato nel DMX512. Comunque, DMX512-A fa un uso rilevante di questa funzione.



Il valore del codice d’inizio viene azzerato quando ‘The Wife’ DMX Tester viene acceso:

Il Menu dei Codici d’Inizio Ricevuti del Display (Display Received Start Codes) fornisce un metodo alternativo di gestire il codice d’inizio. Il codice d’inizio influisce sia su ricezione che trasmissione DMX512.

I tasti SU e GIU’ sono usati per selezionare uno qualsiasi dei 256 valori possibili. Lo stesso valore è usato sia per la ricezione che per la trasmissione DMX512.

Il tasto Toggle seleziona la modalità “Don’t Care” che è visualizzata sul display come “xxx”. In questa modalità un valore pari a zero è usato per trasmetter il codice d’inizio.

In ogni caso, i DMX512 ricevuti saranno visualizzati sul display come dati buoni qualunque sia il codice d’inizio. La linea di fondo del display mostra i proprietari registrati del codice d’inizio.

Testo ricevuto dal display



I menu di testo ricevuto dal display (DISPLAY RECEIVED TEST) è usato per visualizzare sul display un testo DMX.

Il Testo DMX è una nuova funzione del DMX512-A. Essa permette a prodotti che non sono dotati di un display di emettere dati diagnostici e di configurazione attraverso il DMX512.

Il Testo DMX permette di inviare un totale di 509 caratteri di testo ASCII. Questo menu visualizza sul display una finestra di 32 caratteri dai dati del testo. I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Decrementa l'indirizzo del carattere della finestra.
DESTRA	Incrementa l'indirizzo del carattere della finestra.
SU	Decrementa l'indirizzo del carattere da 16.
GIU'	Incrementa l'indirizzo di carattere da 16.
TOGGLE	Visualizza sul display il testo dall'inizio del pacchetto di testo.

Tutto il display è impiegato per visualizzare il testo. Le posizioni di carattere inutilizzate nel pacchetto di testo sono visualizzate sul display come '?'.

Trasmissione del Rig Check

Il menu TRANSMIT RIG CHECK permette di accendere ogni singolo canale dimmer su un livello.



I tasti seguenti sono attivi:

LEFT	Decrementa il canale del dimmer
RIGHT	Incrementa il canale del dimmer
UP	Incrementa il livello del dimmer
DOWN	Decrementa il livello del dimmer
TOGGLE	Inverte il livello del dimmerl

Il display mostra il canale del dimmer corrente, seguito dal suo livello espresso in percentuale.

L'uscita di DMX512 continua quando 'The Wife' DMX Tester è in modalità "Receive".

Trasmissione di tutti i canali

Il menu TRANSMIT ALL CHANNELS permette di mettere tutti i 512 canali ad un livello. Questa è una semplice funzione di controllo della lampada.



I tasti seguenti sono attivi:

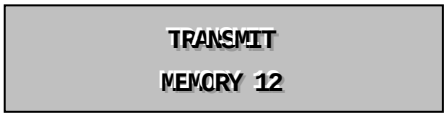
SINISTRA	Decrementa tutti i livelli da 5
DESTRA	Incrementa tutti i livelli da 5
SU	Incrementa tutti i livelli da 1
GIU'	Decrementa tutti i livelli da 1
TOGGLE	Inverte il livello del dimmer

Il display mostra il livello corrente di tutti i canali.

Come misura di sicurezza, il livello è sempre regolato su 10 decimali quando questa modalità è attivata. Essa serve ad evitare di accendere in un colpo accidentalmente l'intero rig delle luci.

Trasmissione delle memorie

Il menu di TRANSMIT MEMORY fa sì che ognuna delle dodici Memorie sia trasmessa ai dimmer e visualizzata. Ogni Memoria contiene impostazioni di livello individuali per i 512 canali ed è mantenuta nella memoria non-volatile. La Memoria da trasmettere e visualizzare è selezionata attraverso i tasti SU e GIU' quando il display del menu è attivo. Pressare il tasto MENU per entrare in modalità di visualizzazione.



I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Decrementa il canale del dimmer
DESTRA	Incrementa il canale del dimmer
SU	Incrementa il livello del dimmer
GIU'	Decrementa il livello del dimmer
TOGGLE	Inverte il livello del dimmer

L'uscita di DMX512 continua quando 'The Wife' DMX Tester è in modalità "Receive".

I menu SNAPSHOT e FILL sono metodi alternativi di programmare le Memorie .

All'interno di questa funzione sono disponibili due modalità del display separate. La modalità del display è selezionata dall'interno del Menu di Regolazione (Setup Menu).

Display numerico

In modalità Display Numerico, il display mostra il canale del dimmer corrente, seguito dal suo livello in percentuale, binario, esadecimale e decimale. Questa funzione raddoppia anche sotto forma di decimale, esadecimale, convertitore binario.



Display della lampada

In modalità Display della Lampada (Lamp Display), il display mostra il canale del dimmer corrente, seguito dalla sua funzione e dal livello decimale.



La riga più bassa del display indica il moving light di cui questo canale costituisce una parte.

Il patch registrato nell'Updater di Wife definisce il nome e la funzione del canale della lampada.

Trasmissioni dalla lampada

Il menu TRASMISSIONI DALLA LAMPADA (TRANSMIT LAMP) è il metodo più potente di testare apparecchiature da illuminazione automatizzate.



'The Wife' DMX Tester contiene un archivio di circa 200 definizioni di lampada che possono essere usate per testare automaticamente le lampade.

Quando il menu è attivo, i tasti-cursore SU & GIU' sono usati per scegliere dall'archivio la lampada richiesta.



Per accettare la selezione della lampada, pigiare MENU. Il display cambia per mostrare l'indirizzo di partenza della lampada, il test in corso e la lampada selezionata.

A questo punto, l'uscita del DMX invierà alla lampada selezionata il comando di puntare verso la sua posizione centrale con il raggio a piena potenza di bianco e senza gobo.

I seguenti tasti sono attivi:

SINISTRA	Decrementa il canale di partenza della lampada precedente
DESTRA	Incrementa il canale di partenza della lampada successiva
SU	Incrementa il canale di partenza da uno
GIU'	Decrementa il canale di partenza da uno
TOGGLE	Seleziona il test automatico successivo

I test automatici consistono nel far aumentare i livelli per poi farli diminuire all'interno dei valori definiti per i canali relativi ad ogni attributo della lampada. La velocità alla quale avviene la variazione dei livelli può essere definita nell'Updater di Wife.

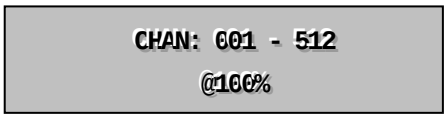
I test automatici funzionano come segue:

Nome	Funzione
On	Punta la lampada al centro della gamma di Pan & Tilt con un raggio bianco a piena potenza.
Int	Aumenta e diminuisce l'itensità della lampada. Se il dimmer esiste nella lampada, esso è usato, altrimenti è impiegato l'oscuratore meccanico.
Pan	Effettua il movimento PAN da un estremo all'altro
Tilt	Effettua il movimento TILT da un estremo all'altro.
P&T	Cambia in senso diagonale il grado di Pan & Tilt.
<PT>	Pan & Tilt sono controllati dai tasti-cursore. Questo è particolarmente utile per mettere a fuoco manualmente un faro mobile.
COL 1-7	Prova di colore disponibili. Essa testa più di sette canali di attributo di colore della lampada. A seconda del tipo di lampada, l'ordine sarà: ROSSO BLU VERDE RUOTA COLORE 1-4 O GIALLO MAGENTA CYAN RUOTA-COLORE 1-4
GOB 1-7	Si muove attraverso tutti i gobo disponibili.
STRB	Testa gli effetti Strobo
ZOOM	Testa lo Zoom.
FOCS	Testa il Focus.
IRIS	Testa l'Iris.
PRIS	Testa il Prisma.
EFFX	Testa gli Effetti.
AUX 1-7	Testa sette ulteriori attributi come definito nell'archivio della lampada
ALL	Svolge tutti i test elencati sopra in sequenza. Quando il test ALL è in corso, il display mostra alternativamente 'ALL' e l'attributo corrente.

L'uscita di segnale DMX512 continua quando 'The Wife' DMX Tester è in modalità "Receiver". E' possibile ordinare un cavo di collegamento di Wife PC (P/N 91613027) dal proprio rivenditore Martin e scaricare una copia dell'aggiornamento del software di Wife dal sito web di Martin Professional (http://www.martin.com) per verificare l'allocazione dettagliata per ogni lampada mobile.

Trasmissione del DMX512 dinamico

La selezione TRASMISSIONE DEL DMX512 DINAMICO (TRANSMIT DYNAMIC DMX512) permette di accendere qualsiasi gamma dei canali del dimmer su un livello, o di aumentarle continuamente.



I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Decrementa il canale finale del dimmer
DESTRA	Incrementa il canale finale del dimmer
SU	Incrementa il canale iniziale del dimmer
GIU'	Decrementa il canale iniziale del dimmer
TOGGLE	Arresta o inizia il movimento fra i canali

Ogni gamma di dimmer può essere controllata. Il display mostra i canali del dimmer iniziali e finali, seguiti dal livello percentuale corrente.

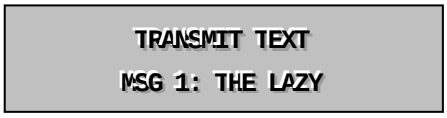
Il movimento fra i canali richiede dieci secondi per incrementarsi da zero al massimo e per poi tornare indietro fino a zero.

Se il canale finale è regolato su un valore più basso del canale di partenza, tutti i canali d'uscita sono regolati su zero.

L'uscita DMX512 continua quando 'The Wife' DMX Tester è in modalità "Receive".

Trasmissione del testo

Il menu TRASMISSIONE DEL TESTO (TRANSMIT TEST) fornisce un supporto per la nuova funzione di testo DMX del DMX512-A.



Il Testo DMX è una funzione utile che permette alle apparecchiature prive di un display, di inviare informazioni diagnostiche e di status attraverso il DMX512.

Questo menu fornisce l'opzione di inviare uno dei quattro messaggi di testo preimpostati per controllare la ricezione del testo sulle altre apparecchiature.

Quando la Trasmissione del Testo è selezionata, il quadro di testo DMX è inviato una volta ogni 64 pacchetti di standard (codice d'inizio zero) DMX.

E' perciò possibile abbandonare questo menu con la modalità di testo ancora attiva. Se non si desidera che essa resti attiva, regolare il messaggio su "None" prima di uscire dal menu.

I tasti SU e GIU' inducono un'immediata trasmissione del pacchetto di testo.

I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Voce precedente del menu
DESTRA	Voce successiva del menu
SU	Messaggio di testo precedente
GIU'	Messaggio di testo successivo

I messaggi di testo disponibili sono mostrati nel grafico qui sotto. Il campo contrassegnato con "xxx" è un numero di tre cifre che conta il numero dei quadri di testo inviati. Tale numero va da zero a 255.

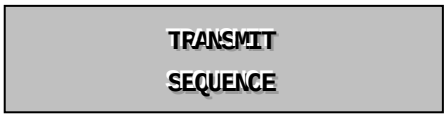
Tutti i messaggi di testo sono inviati con entrambi i campi di controllo regolati su zero. Le linee sono terminate in modo non valido.

I messaggi 1 & 2 usano tutte le lettere dell'alfabeto. Il messaggio 3 è formattato per visualizzare sul display attraverso il 'The Wife' DMX Tester.

Messagg.	Contenuto
1	Disabilitato
2	the quick brown fox jumps over the lazy dog 1234567890 xxx
3	THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER THE LAZY DOG 1234567890 xxx
4	<<>>DMX512-A<<>>MESSAGGIO DI TESTO: xxx

Trasmissione della sequenza

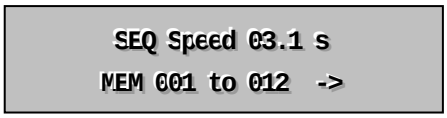
Il menu di TRASMISSIONE DELLA SEQUENZA (TRANSMIT SEQUENCE) permette di riprodurre in modo sequenziale le memorie. Ciò permette a 'The Wife' DMX Tester di funzionare come un semplice controllo esterno della sequenza di funzionamento.



I tasti seguenti sono attivi:

SINISTRA	Riduce il numero di stadi della sequenza
DESTRA	Incrementa il numero di stadi della sequenza
SU	Aumenta la durata degli stadi
GIU'	Diminuisce la durata degli stadi
TOGGLER	Pausa

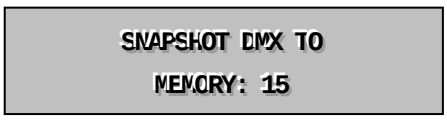
La sequenza può riprodurre più di dodici memorie. La Memoria 1 è sempre inclusa nella sequenza. I tasti Sinistra e Destra controllano l'ultima memoria nella sequenza.



L'intervallo tra uno stadio e l'altro può variare tra 0.1s e 25.5s.

Memorizzare lo Snapshot DMX

Il menu SNAPSHOT permette di riempire una delle dodici memorie con un dato catturato dall'entrata del DMX512. La memoria da usare è selezionata con i tasti SU e GIU' quando il display del menu è attivo. Pigiare il tasto MENU per prendere un'istantanea(snapshot). Il procedimento richiede otto quadri consecutivi di DMX512 per catturare un dato. Lo snapshot può essere annullato (per esempio se l'entrata DMX512 commette qualche errore) pigiando il tasto TOGGLE.



Quando il dato è stato catturato con successo, il display mostra:



Riempimento della memoria con un modello

Il menu FILL consente di riempire una delle dodici Memorie con un modello simmetrico dei livelli del canale.



I tasti seguenti sono attivi:

LEFT	Seleziona uno dei modelli pre-definiti
RIGHT	Seleziona uno dei modelli pre-definiti
UP	Incrementa il numero preimpostato
DOWN	Decrementa il numero preimpostato
TOGGLE	Esegue il riempimento

I modelli da utilizzare per riempire la memoria sono selezionati dalla lista seguente:

Nome	Funzione
ALL CHAN OFF	Annulla il Preimpostato
ALL CHAN HALF	Regola tutti i canali sul 50%
ALL CHAN ON	Regola tutti i canali sul 100%
ODD CHAN ON	Regola tutti i canali dispari (1,3,5..511) sul 100%
EVEN CHAN ON	Regola tutti i canali pari (2,4,6..512) sul 100%
RAMP UP	Regola gli incrementi dal canale 1 al 256 e dal 257 al 512
RAMP DOWN	Regola gli abbassamenti di canale dal 1 al 256 e dal 257 al 512

Test dei cavi

‘The Wife’ DMX Tester offre tre metodi per testare i cavi DMX512 e le reti DMX512..

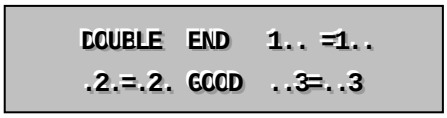
Il DOUBLE ENDED TEST è usato quando entrambe le estremità del cavo sono disponibili. ‘The Wife’ DMX Tester può svolgere test su uno qualsiasi dei tre pin attivi del cavo DMX512 per circuiti corti ed aperti.

Il SINGLE ENDED TEST è usato quando solo l’estremità del cavo della console è accessibile. ‘The Wife’ DMX Tester può svolgere test tra i due pin di segnale per circuiti corti.

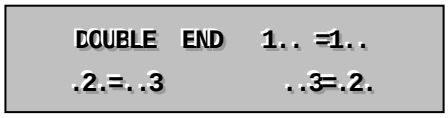
Il NETWORK TEST è usato per trasmettere dati di test reali su una rete installata.

Test del cavo a doppia estremità

Il display del DOUBLE ENDED TEST mostra la connettività di ognuna dei tre pin attivi del cavo DMX512 o MIDI. Un CIRCUITO APERTO è indicato da un periodo, ed un CORTO CIRCUITO è indicato dal numero del pin. Il diagramma qui sotto indica un cavo DMX512 corretto.



Il diagramma qui sotto indica un cavo DMX512 con i pin 2 & 3 invertiti.



Test del cavo a singola estremità

Il display del TEST DEL CAVO AD ESTREMITA'SINGOLA (SINGLE ENDED TEST) mostra lo stato di corto-circuito dei pin 2 & 3 del connettore d'uscita dei DMX 512. Il display visualizzerà ciò che segue quando c'è una connessione tra i pin 2 & 3.



Questo test può essere usato per test di corto circuito del cavo o per confermare che il cavo sia terminato in modo corretto.

Test della rete

Il TEST DELLA RETE (NETWORK TEST) fornisce un test più sofisticato per reti DMX512 installate. Questo test è in grado di confermare che sia gli amplificatori di distribuzione dei dati che i cavi stanno funzionando correttamente.



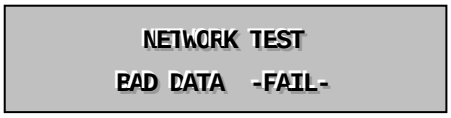
Il test utilizza le nuove funzioni del DMX512-A, il Pacchetto di Test. Questo è un pacchetto specifico, con codice d'inizio alternato, progettato per esercitare la rete DMX512 in uno scenario di "caso-peggiore".

Il dato di "caso-peggiore" è generato assicurando che ogni posizione del bit contenga una transizione.

Mentre questo menu è attivo, 'The Wife' DMX Tester trasmette il dato di test e va in cerca di dati di test ricevuti.

L'uscita del 'The Wife' DMX Tester è dunque connessa al posto della console da illuminazione. Ogni uscita DMX512 può essere testata relativamente alla rilevanza del dato. Se la console di illuminazione è in grado di trasmettere il dato del test, essa può essere usata al posto dell'uscita del 'The Wife' DMX Tester.

Il display dà semplicemente l'indicazione Buono/Cattivo (Good/Bad).



Salvataggio automatico se il DMX non funziona

Il menu di Salvataggio automatico (AUTO-BACKUP) consente di connettere 'The Wife' DMX Tester in linea tra la console d'illuminazionee i dimmer. 'The Wife' DMX Tester tiene sotto controllo il DMX 512 ricevuto e, se il segnale s'interrompe, commuta uno dei dodici Preset in uscita.

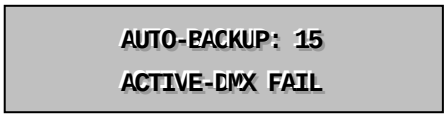


Questa modalità fornisce un importante salvataggio (back up), che impone alla scena una disposizione pre-selezionata, qualora la console si guasti. Quando la modalità “backup” è inserita, l’utente può muoversi tra le varie preselezioni.

Quando si entra nel menu, viene visualizzato il display qui a seguire ed il DMX512 è allacciato all’uscita. I tasti SU e GIU’ sono usati per selezionare la preselezione che verrà utilizzata in uscita qualora il segnale DMX512 si interrompesse.



Se il DMX si interrompe, viene visualizzato il display qui a seguire e i valori preselezionati vengono inviati dai dimmer. Quando il problema con i DMX512 è stato corretto, pigiare semplicemente MENU due volte per azzerare la modalità AUTO-BACKUP.



Quando AUTO-BACKUP è attivo, i tasti SU e GIU’ sono usati per muoversi tra preselezioni consecutive.

Loop through

L’opzione BUFFER DMX/MIDI è usata per sceglier tra l’uscita del Generatore di ‘The Wife’ DMX Tester ed una copia filtrata del segnale DMX512 in arrivo.

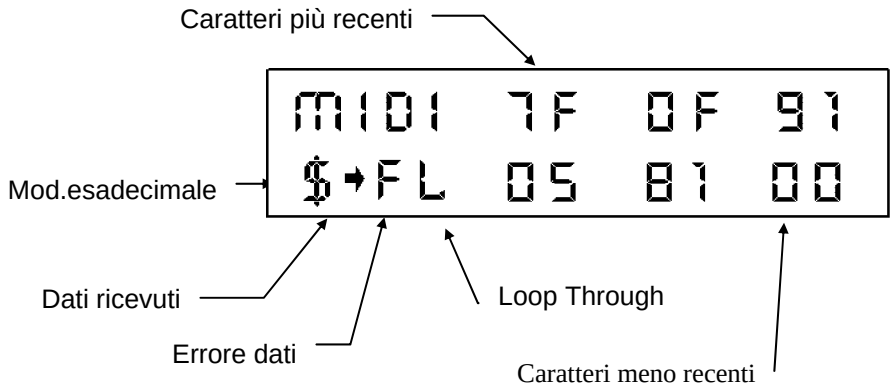


La modalità Loop Through è selezionabile pigiando il tasto TOGGLE quando il menu è visualizzato sul display. La modalità di funzionamento BUFFER permette di usare ‘The Wife’ DMX Tester come amplificatore di segnale per cavi DMX512 o MIDI lunghi.

La modalità BUFFER è disinserita quando il Menu del Generatore è la selezione successiva. Quando la modalità BUFFER è attiva, “L” è visualizzato nella finestra di ricezione per indicare “Loop Through”.

Visualizzazione sul display dei MIDI ricevuti

La VISUALIZZAZIONE SUL DISPLAY DEI MIDI RICEVUTI (DISPLAY RECEIVED MIDI) mostra sei caratteri MIDI in formato esadecimale. E' necessario un cavo adattatore esterno per usare questa modalità. Il tasto TOGGLE è usato per bloccare il display dei dati. Il diagramma seguente mostra la configurazione dello schermo.



Loop Through può essere usato anche con MIDI. I collegamenti elettrici d'uscita usati da 'The Wife' DMX Tester è compatibile con RS485. Mentre ciò è corretto per DMX512, MIDI determina un assetto dei collegamenti elettrici più semplice ed economico. Comunque, i due assetti dei componenti elettrici sono compatibili ed il collegamento elettrico usato da 'The Wife' DMX Tester supera la limitazione del cavo molto corto generalmente usato con MIDI. .

L'entrata MIDI del 'The Wife' DMX Tester è opto-isolato.

I MENU DI CONFIGURAZIONE

Menu di configurazione

E' possibile entrare nei Menu di configurazione (Setup Menu) accendendo 'The Wife' DMX Tester mentre si tiene premuto il tasto MENU. E' possibile selezionare 8 modalità di funzionamento. Esse sono:

BACKLIGHT IS ENABLED	S1	Permette di abilitare o disabilitare la retro-illuminazione LCD.
POWER SAVING DISABLED	S2	L'opzione di risparmio energetico (Powe Save) può essere disabilitata per assicurarsi che 'The Wife' DMX Tester trasmetta sempre DMX512.
MENU MODE POWER USER	S3	Determina quale assetto dei menu principali deve essere attivo.
SELECT DARK LEVEL:000	S4	Regola il livello dei canali DMX trasmessi che sono a zero. Questa è la funzione di preriscaldamento della lampada.
MEMORY DISPLAY LAMP	S5	Stabilisce se la Trasmissione di Memoria debba visualizzare informazioni numeriche o relative alla lampada.
TRANSMIT SIP ENABLED	S6	Quando è abilitato, i System Information Packets sono trasmessi ogni 256 pacchetti.

TALK TO WIFE UPDATER/MIC-EDIT S7	Inizia la comunicazione con il programma PC di aggiornamento di Wife

Accendi retro-illuminazione (S1)

Il menu BACKLIGHT è usato per abilitare o disabilitare il lunotto del display.



Il lunotto funziona nel modo seguente:

DISABLE	Il backlight è spento per fare durare al massimo la batteria.
ENABLE:	Quando è connesso ad un'alimentazione esterna, il backligh è acceso in tutte le modalità.

Quando sta funzionando a batteria il backligh è normalmente acceso, ma l'alimentazione si interrompe dopo un minuto di inattività. La digitazione successiva riabiliterà il backligh.

Il tasto TOGGLE è usato per abilitare o disabilitare la selezione del backligh.

Risparmio energetico (S2)

Il menu di RISPARMIO ENERGETICO (POWER SAVING) è usato per abilitare o disabilitare la funzione di risparmio energetico di 'The Wife' DMX Tester.



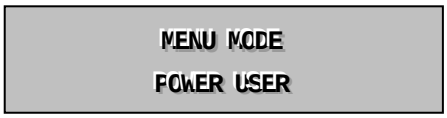
Il risparmio energetico funziona nel modo seguente:

DISABLE	'The Wife' DMX Tester non entrerà in modalità di risparmio energetico. Questa funzione è più importante quando 'The Wife' DMX Tester è usato come un potenziatore del segnale o lasciato in una posizione distante dal trasmettitore DMX512.
ENABLE:	'The Wife' DMX Tester entrerà in modalità di risparmio energetico dopo circa due minuti di inattività. Questo succederà se non c'è alimentazione esterna né entrata DMX512.

Il tasto TOGGLE è usato per abilitare o disabilitare la selezione.

Modalità menu (S3)

La modalità MENU (MENU MODE) è usata per selezionare quale sotto-selezione delle opzioni del menu principale è attiva.



Ciò consente di disabilitare i menu non frequentemente utilizzati.

Esistono sei opzioni; la loro funzionalità è esposta in modo dettagliato nella tabella qui sotto.

Il pacchetto del software di Wife UPdater è in grado di personalizzare ulteriormente queste opzioni.

Menu	Default	Uso di corrente	Faro mobile	Convenzionale	Controllo-show	Semplice
Display dei DMX ricevuti	✔	✔	✔	✔		✔
Display dei SIP ricevuti		✔				
Display dei codici d'inizio ricevuti		✔				
Regolaz.codice d'inizio		✔				
Display del testo ricevuto		✔				
Trasmissione controllo apparecchiatura	✔	✔		✔		✔
Trasmissione tutti canali	✔	✔		✔		
Trasmissione Memoria	✔	✔	✔	✔	✔	
Trasmissione Lampada	✔	✔	✔			
Trasmissione Dinamica	✔	✔		✔		
Trasmissione Testo		✔				
Trasmissione Sequenza	✔	✔	✔	✔	✔	
Snapshot DMX512	✔	✔	✔	✔	✔	
Riempire Memoria con un modello	✔	✔		✔	✔	
Teste cavo a doppia estremità	✔	✔	✔	✔		✔
Test cavo a singola estremità	✔	✔	✔	✔		
Test rete	✔	✔	✔	✔		
Auto Backup	✔	✔				
Buffer DMX	✔	✔				✔
Ricezione MIDI		✔				

Canale oscuro (S4)

Il menu CANALE OSCURO (DARK CHANNEL) è usato per regolare il livello del canale da trasmettere al posto dei canali zero (oscuri) quando l'apparecchiatura sta funzionando in Controllo rig (Rig Check) o in Modalità di trasmissione Dinamica (Transmit Dynamic Mode).

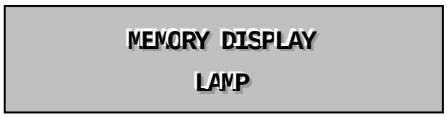


Questa è effettivamente una funzione di preriscaldamento e può aumentare significativamente la vita della lampada.

I tasti SU/ GIU' sono usati per incrementare o decrementare il livello.

Modalità display di memoria (S5)

Il menu DISPAY DI MEMORIA (MEMORY DISPLAY) è usato per scegliere tra due possibili modalità del display della funzione MEMORIA DI TRASMISSIONE (TRANSMIT MEMORY).

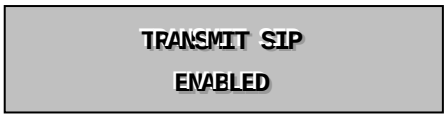


Quando si seleziona la modalità LAMPADA (LAMP), i canali sono visualizzati sul display in termini del loro attributo associato alla lampada .

In modalità Numerica (Numeric), i canali sono visualizzati sul display con i livelli espressi in decimale, esadecimale, binario, e percentuale.

Trasmissione SIP (S6)

Il menu di TRASMISSIONE SIP (TRANSMIT SIP) è usato per abilitare la trasmissione dei System Information Packets.



Quando abilitato, un singolo pacchetto SIP è inviato ogni 64 pacchetti standard.

Se il DMX di Testo (Text DMX) è abilitato (Menu 10), il pacchetto SIP è inviato ogni 65 pacchetti.

La struttura di questo SIP è mostrata qui sotto:

Allogg.	Nome	Valore (Decimale, 0x = Esadec.)
1	Contatore Byte	24
2	Campo del bit di controllo	64
3	Somma di controllo MSB16	0
4	Somma di controllo LSB o 8 bit	Calcolata dall'ultimo pacchetto
5	Numero di sequenza SIP	Incrementa da uno per ogni pacchetto .
6	Numero Universo DMX512	01
7	Livello di elaborazione DMX512	00
8	Versione del software	70 (Questo è V7.0. Cambierà quando gli aggiornamenti del software di 'The Wife' vengono scaricati).
9/10	Lunghezza del pacchetto	0x0200
11/12	Numero dei pacchetti di intervallo	0x0040 (Text DMX disabilitato) 0x0041 (Text DMX abilitato)
13/14	ID Produttore	0x414c ('AL')
15/16	ID del 2nd dispositivo	0x0000
17/18	ID del 3rd dispositivo	0x0000
19/20	ID del 4th dispositivo	0x0000
21/22	ID del 5th dispositivo	0x0000
23	Riserva	0
24	Somma di controllo SIP	Calcolata per ogni pacchetto

Dialogare con Wife Updater/MIC-EDIT (S7)

Il menu DIALOGARE (TALK) è usato per iniziare la comunicazione con il software opzionale di Wife Updater (Vedere il prossimo capitolo). Entrare in questa modalità prima di pigiare il pulsante Download su Wife Updater. 'The Wife' DMX Tester visualizza sul display:



Si noti che nei prodotti meno recenti ci si può riferire a Wife Updater come un MIC-EDIT.

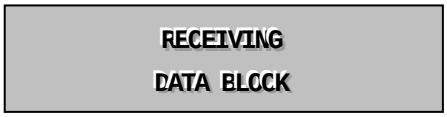
Quando il pulsante Download di Wife Updater è pigiato, 'The Wife' DMX Tester visualizza sul display:



Quando la trasmissione inizia, 'The Wife' DMX Tester visualizza sul display:



Seguito da:



Quando Wife UPdater ha finito di inviare dati, viene visualizzato il messaggio seguente:



IL WIFE UPDATER

Premessa

Il Wife Updater (Aggiornatore di Wife) è costituito da un cavo speciale e da un'applicazione del software basata su Windows. Il software è utilizzato per numerose funzioni, come specificato qui di seguito, che possono essere caricate direttamente sul proprio "Wife":

Un compilatore on-line che consente la programmazione dal vivo ed il controllo della lampada mobile.

Un complilatore off-line che consente di programmare tutte le Memorie di "The Wife" ed i dati di configurazione in un formato in stile console.

Un compilatore della personalità della lampada (più di 100 personalità)

200 personalità pre-programmate e 12 memorie compilabili

Produzione di modelli di test personalizzati

Regolazione di parametri come Codice d'inizio (Start Code), Risparmio Energetico (Power Save)

Personalizzazione accensione schermo, menu e stile e dimensioni del grafico a barre

Il software Wife UPdater software è scaricabile da Internet (vedere la sezione seguente relativa all'installazione), ma sarà necessario ordinare un cavo di interfaccia per connettere "The Wife" al proprio PC. E' possibile ordinare questo cavo (P/N 91613027) dal proprio rivenditore Martin.

Avviamento

E' necessario un PC con connessione a Internet per scaricare il Wife UPdater.

Requisiti del software

Il Wife UPdater è compatibile con Windows 95, 98, ME, NT5, 2000 & XP.

Requisiti dell'hardware

Il Wife UPdater necessita delle specifiche minime seguenti per funzionare:

1. Pentium a 133MHz o più elevato PC-Compatibile.

2. Sistema operativo Windows 95/98/ME/2000/XP.
3. Mouse.
4. VGA 640 x 480 o migliore.
5. 2 MB di spazio Hard disc.
6. 16 MB ram

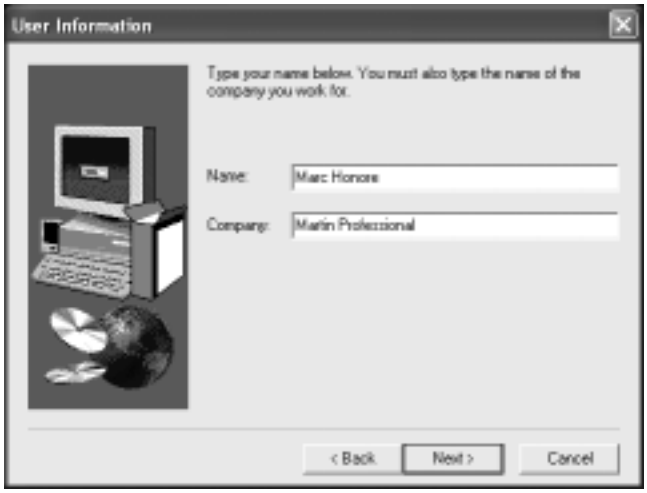
Installazione

Per installare il software:

1. Scaricare ed aprire il file seguente sul proprio PC - http://www.martin.dk/product/TheWifeUPdater.exe
2. Estrarre i file d'impostazione ed inserirli in una cartella temporanea sul proprio PC.
3. Selezionare il Menu Start e poi il Comando Run.
4. Pigiare il pulsante Browse.
5. Individuare il programma SETUP.EXE estratto allo stadio 2.
6. Eseguire il programma.
7. Il programma Install Shield inizierà.



8. Cliccare Next.

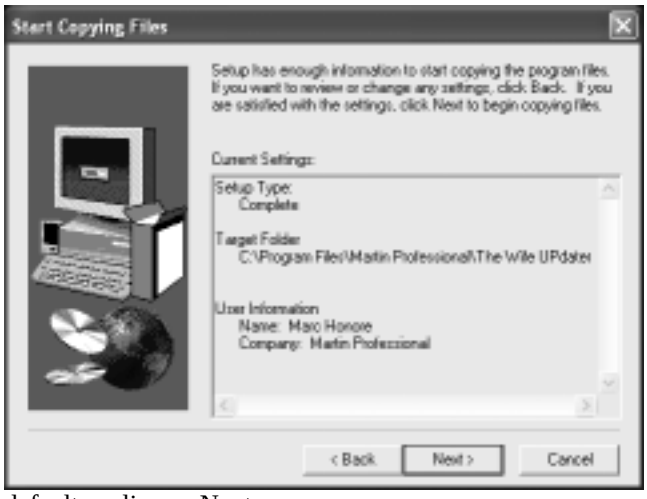




9. Compilare il proprio nome e (se esiste) l'azienda e cliccare Next.
10. Selezionare una directory di destinazione, o accettare quella di default, e cliccare Next.

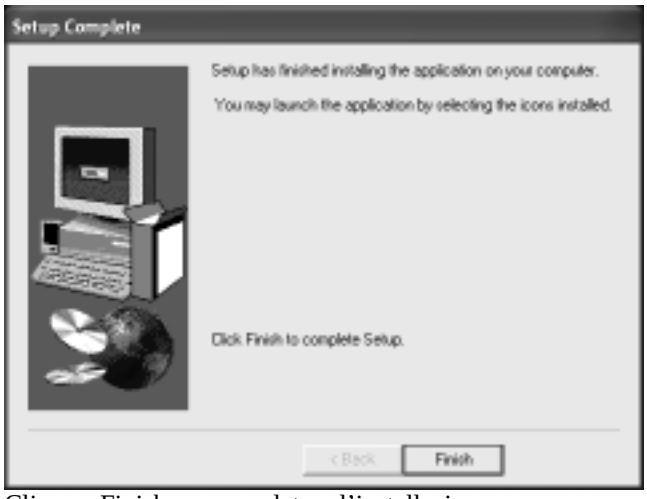


11. Scegliere la posizione del programma sul menu di start, o accettare quella di



default, e cliccare Next.

12. Confermare che i dettagli dell'installazione sono corretti e cliccare Next.



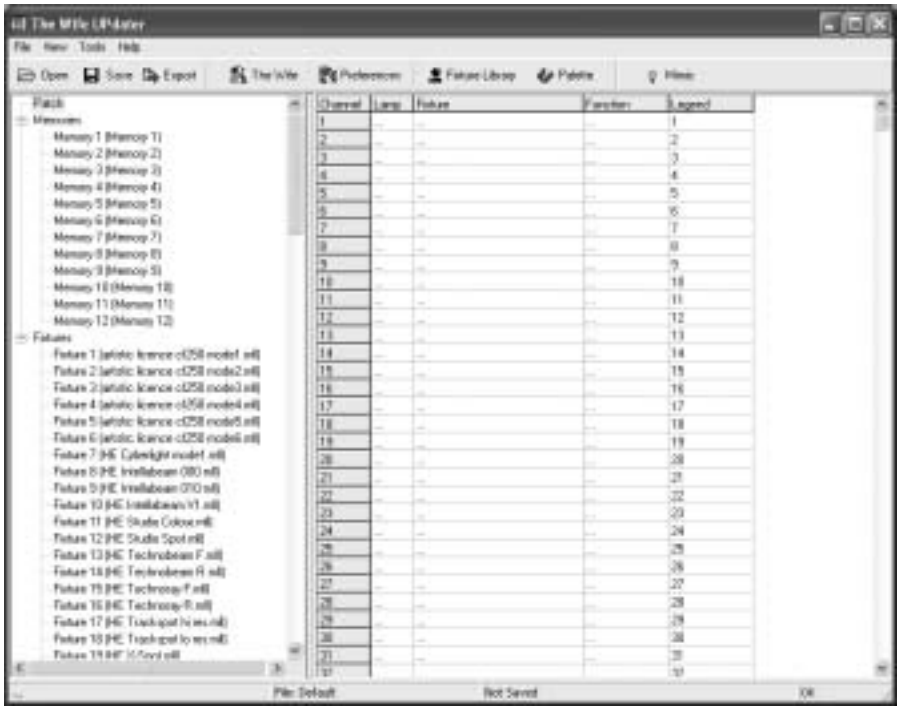
13. Cliccare Finish per completare l’installazione.

Connessione di “The Wife” al proprio PC

Il Wife UPdater comunica con “The Wife” tramite l’interfaccia RS232 del PC. Il Wife UPdater usa un ingresso COM1 o COM2.

Un cavo XLR5F DB a 9 pin viene fornito con il Wife UPdater. Il cavo contiene la conversione elettrica da RS232 a RS485 necessaria per la comunicazione tra il PC e “The Wife”.

1. Collegare un’estremità del cavo al connettitore DMX512 su “The Wife” e l’altra estremità all’ingresso COM del proprio PC.
2. Iniziare il programma Wife UPdater.



1. Selezionare le Opzioni degli Strumenti (Tools Preferences).



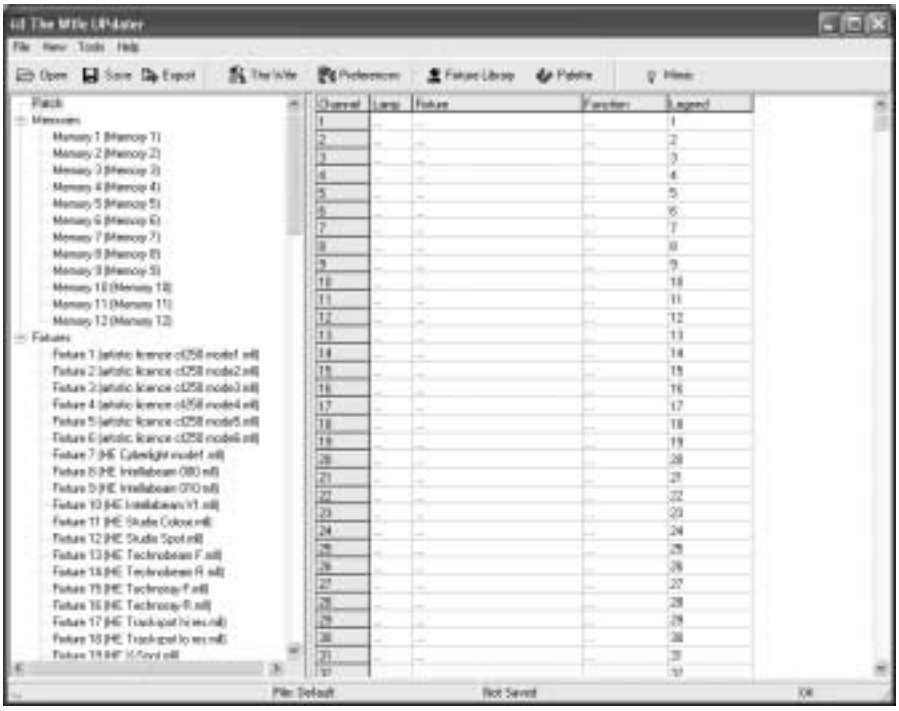
2. Selezionare l’ingresso Com al quale “The Wife” è connesso e cliccare OK.
3. Attivare la comunicazione da “The Wife” tenendo premuto il tasto MENU mentre si accende “The Wife” e quindi selezionare TALK TO WIFE UPDATER (S7). *Nota: Sulla vecchia versione di “The Wife” esso può apparire come TALK TO MIC_EDIT. Entrare sempre in questa modalità prima di pigiare il pulsante Export nel Wife Updater.*

Schermata principale

Il Wife Updater visualizza la seguente schermata quando viene avviato.

Il riquadro sinistro dello schermo visualizza le informazioni immagazzinate. Esso elenca tutti i dati che saranno scaricati su “The Wife”. Esso è riportato come un riquadro di Show.

Il riquadro di destra è usato per visualizzare il foglio bianco o le informazioni di stile del fader per compilare le preselezioni e le personalità della lampada. Esso è riportato come un riquadro di compilazione.

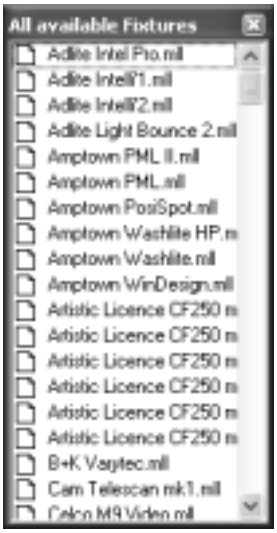


Regolazione del patch

Il patch è usato per scegliere la collocazione del canale DMX512 usato nel menu ‘Transmit Memory’.

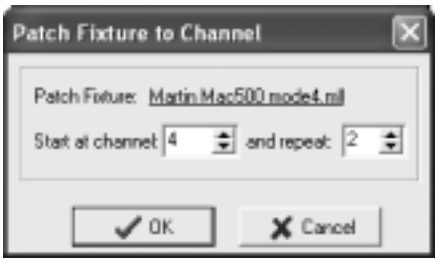
Quando l’opzione ‘Patch’ è selezionata nel riquadro di Show, la tabella elettronica di patch è visualizzato nel riquadro di compilazione.

Cliccare sul pulsante Fixture Library in cima allo schermo. La selezione delle apparecchiature disponibili viene quindi visualizzata:

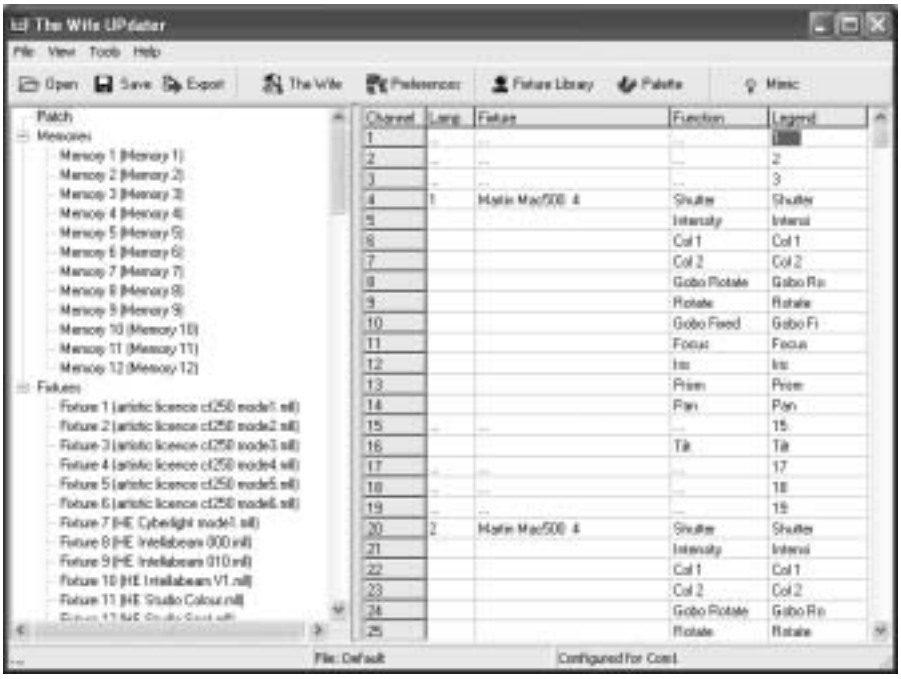


Selezionare il faro richiesto dalla tavola e trascinarlo nel canale di inizio del patch richiesto.

Viene visualizzata una finestra di dialogo che conferma che il canale di inizio ed il numero delle lampade sono stati inseriti nel patch.



Nell’esempio riportato due Mac 550 Martin sono stati caricati partendo dal canale 4. Il patch risultante è riportato qui di seguito:



Colonne del patch

Le colonne del display del patch forniscono le informazioni seguenti:

Colonna	Nome	Scopo
1	Canale	Elenca il numero del canale DMX512 dall'1 al 512.
2	Faro	Il numero del faro mobile. Il wife Updater lo genera automaticamente, assegnando il numero 1 al faro con il valore più basso di canale DMX.
3	Apparecchiatura	Il nome di testo del faro mobile. Esso corrisponde al nome nella tavola Fixture Library.
4	Funzione	Descrive la funzione del faro controllato da questo canale.
5	Leggenda	E'una descrizione di sette caratteri della funzione del canale della lampada. Questo testo è visualizzato nel menu'Transmit Memory'.Quando un faro è patched, questo campo è aggiornato automaticamente dalla funzione del faro. Questo campo può essere compilato per non indurre comportamenti di default.

Cancellazione di un faro

Per cancellare un faro dal patch, cliccare con il tasto destro sul faro. Compare sul display un menu che offre questa opzione.

Compilazione delle memorie

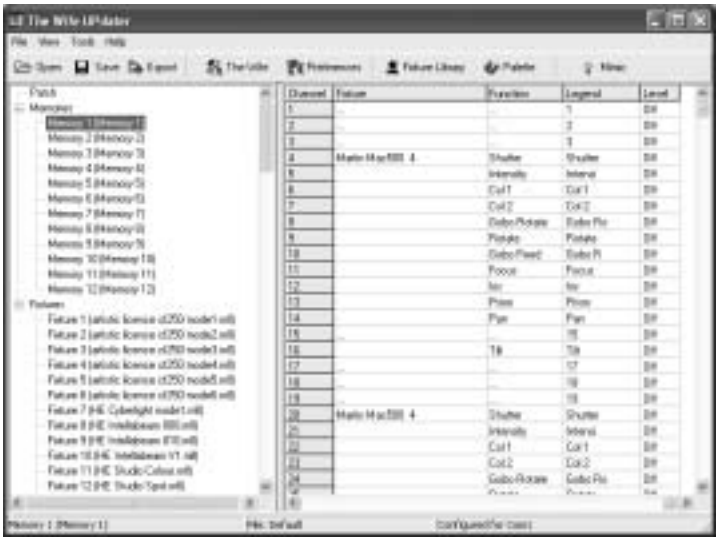
A seconda dell'impostazione nel menu **Tools** **Preferences**, il riquadro di compilazione visualizzerà o un foglio bianco o una griglia di fader.



Per compilare una memoria, selezionare la Memoria in questione nel riquadro dello Show.

Compilare la memoria con una tabella di dati

Quando si stanno compilando le memorie nella modalità tabella di dati (spreadsheet), il riquadro di compilazione verrà visualizzato così:



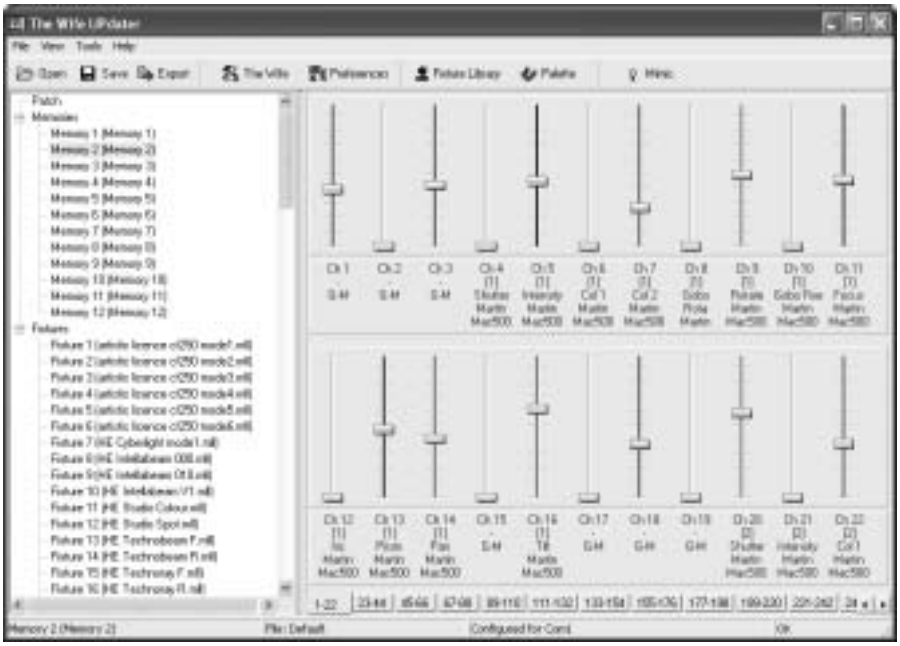
Colonne di memoria

Le colonne del foglio della Memoria sono identiche a quelle visualizzate sul display nella modalità Patch, ad eccezione della colonna 6.

Colonna	Nome	Scopo
1	Canale	Elenca il numero del canale Dmx512 dall'1 al 512.
2	Lampada	Il numero del faro mobile. Il wife Updater lo genera automaticamente, assegnando il numero 1 al faro con il valore più basso di canale DMX.
3	Apparecchiatura	Il nome di testo del faro mobile. Esso corrisponde al nome nella tavola Fixture Library.
4	Funzione	Descrive la funzione del faro controllata da questo canale.
5	Leggenda	E'una descrizione di sette caratteri della funzione del canale del faro. Questo testo è visualizzato nel menu'Transmit Memory'.Quando un faro è patched, questo campo è aggiornato automaticamente dalla funzione del faro. Questo campo può essere compilato per non indurre comportamenti di default.
6	Livello	Il livello di questo canale in questa Memoria. Il livello può variare tra 0 e 255. Off è equivalente al livello zero.

Compilare la memoria con i fader

Quando si compilano le memorie in modalità fader, il riquadro di compilazione viene visualizzato come segue:



Righe del fader

Ogni canale di ogni faro mobile o di ogni dimmer viene visualizzato sul display sotto forma di fader. Al di sotto di ogni fader, un testo di 5 righe ne descrive la funzione:

Riga	Nome	Scopo
1	Canale	Variazione del numero del Canale da 1 a 512.
2	Lampada	Variazione del numero del faro da 1 a 512. I Canali che non sono collegati non hanno un numero di faro ma possono essere programmati comunque.
3	Funzione	Una descrizione degli attributi del faro controllati da questo fader.
4/5	Nome	Il nome del faro mobile.

Regolazione dei livelli

Trascinando la manopola del fader con il mouse, è possibile regolare i livelli del fader. Quando il livello di un fader è regolato su qualsiasi valore al di sopra di zero, vengono visualizzate delle tacchette vicino alla traccia del fader stesso. L’assenza delle tacchette indica che il canale è a zero.

Compilazione dei livelli

Cliccando sul tasto destro su ogni fader, compare un menu. Il menu comparso fornisce numerose funzioni di compilazione della memoria, come descritto in modo dettagliato nella tabella qui sotto.

I fader sui quali si è cliccato con il tasto destro, sono descritti come canali selezionati nella tabella qui sotto.

Ingresso	**Nome**	**Scopo**
1	Esclude il canale da questa Memoria	Il canale selezionato è regolato su zero in questa Memoria
2	Esclude l'apparecchiatura da questa memoria	Se il canale fa parte di un faro mobile, tutti i canali del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
3	Esclude i canali di INTENSITA' di questa apparecchiatura	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale d'intensità (dimmer), tutti i canali d'intensità del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
4	Esclude i canali di POSIZIONE di questa apparecchiatura	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di posizione (pan o tilt), tutti i canali di posizione del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
5	Esclude i canali di COLORE di questa apparecchiatura	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di colore, tutti i canali di colore del faro sono regolati su zero in questa Memoria..
6	Esclude i canali di RAGGIO di questa apparecchiatura	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di raggio (iris, gobo, prisma), tutti i canali di raggio del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
7	Esclude i canali di CONTROLLO di questa apparecchiatura	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di controllo (accensioni lampada ecc.), tutti i canali di controllo del faro sono regolati su zero in questa Memoria.

8	Esclude tutti i canali di INTENSITA' dalla Memoria	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale d'intensità, tutti i canali d'intensità del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
9	Esclude tutti i canali di POSIZIONE dalla Memoria	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di posizione, tutti i canali di posizione del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
10	Esclude tutti i canali di COLORE dalla Memoria	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di colore,tutti i canali di colore del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
11	Esclude tutti i canali di RAGGIO dalla Memoria	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di raggio, tutti i canali di raggio del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
12	Esclude tutti i canali di CONTROLLO dalla Memoria	Se il canale selezionato fa parte di un faro mobile, ed è un canale di controllo, tutti i canali di controllo del faro sono regolati su zero in questa Memoria.
13	Azzera la Memoria	Regola tutti i canali sul livello zero.
14	Azzera la Memoria	Regola tutti i canali sul livello zero.
15	Rimuove l'apparecchiatura dal patch	Rimuove questa apparecchiatura dal patch.

Utilizzo delle tavole (palettes)

Per visualizzare le tavole, cliccare sul pulsante Palette in cima allo schermo. La tavola contiene 50 valori che contengono a loro volta le opzioni per ogni attributo di ogni apparecchiatura.

Questi valori sono definiti nel Compilatore dell'apparecchiatura (Fixture Editor).

Per semplicità abbiamo riportato l'esempio dei valori delle tavole nel caso dei colori, ma ciò vale anche per quelli del fascio di luce e della posizione.

Le tavole possono essere usate sia per entrambe le configurazioni della memoria, foglio bianco e fader.

Trascinare semplicemente l'ingresso della tavola richiesto e depositarlo sull'apparecchiatura richiesta. Il cursore si trasformerà da icona a forma di mano in un'icona a forma di piccola lampada mobile.



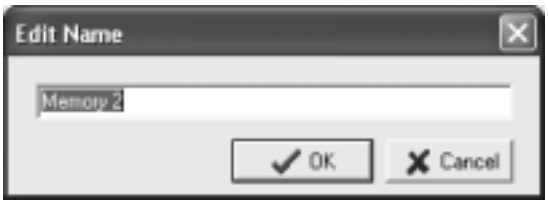
L'intera apparecchiatura cambia per rappresentare i livelli contenuti nella tavola. Questa funzione di trascinamento e deposito, può essere modificata ulteriormente dalla combinazione dei tasti Shift, Ctrl ed Alt, come spiegato nei dettagli nella tabella che segue.

Tasto pigiato	**Cursore**	**Trascinamento sul Tipo di Canale**	**Risultato**
Nessuno	Icona Faro Mobile	Tutti	L'apparecchiatura è regolata sul livello contenuto nella tavola.
Shift	Icona del Fader	Tutti	Solo il canale che è trascinato assumerà il valore della tavola.
Ctrl	Lampada	Intensità	Tutti i canali di intensità nell'assumeranno i livelli contenuti nella tavola.

	Freccia	Posizione	Tutti i canali di intensità nell'assumeranno i livelli contenuti nella tavola.
	Ruota-colore	Colore	Tutti i canali di intensità nell'assumeranno i livelli contenuti nella tavola
Ctrl cont	Gobo Diamante	Fascio	Tutti i canali di intensità nell'assumeranno i livelli contenuti nella tavola
	Martello	Controllo	Tutti i canali di intensità nell'assumeranno i livelli contenuti nella tavola
Alt	Lampade Multiple	Tutti	Regola tutte le apparecchiature collegate sul livello contenuto nella tavola.

Compilazione delle legende della memoria

Il nome o la legenda della Memoria può essere cambiato cliccando con il tasto destro sulla Memoria richiesta e selezionando **Edit Name** dal menu che compare.



Compilazione dei dati di un'apparecchiatura

Per inserire il profilo di un'apparecchiatura, fare un doppio click sui dati dell'apparecchiatura nella Tavola dell'apparecchiatura.

Viene visualizzato la finestra di dialogo seguente (questo esempio è relativo alla modalità 4 del Mac 500 Martin).

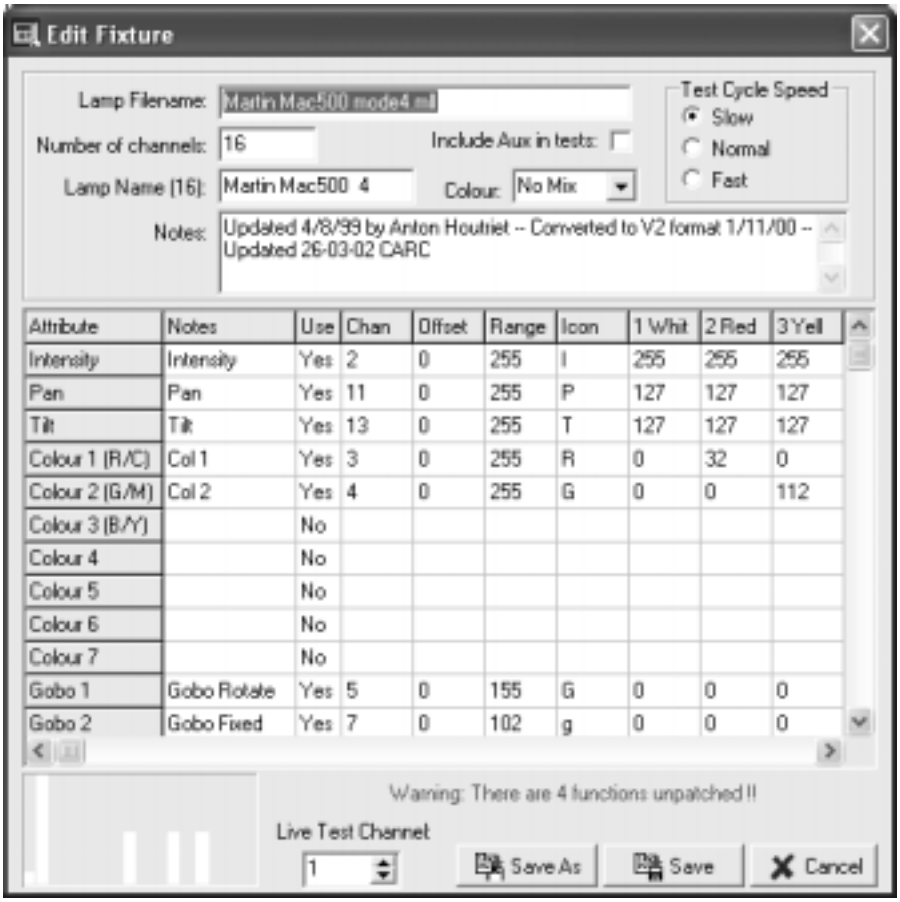


Tabelle elettroniche

La visualizzazione sul display della tabella elettronica consente di controllare tutti i possibili attributi dell'apparecchiatura. Ogni attributo (pan, tilt, ecc.) contiene le impostazioni specificate nella tabella seguente:

Colonna	Nome	Risultato della Funzione
1	Attribute	Definisce il tipo di canale dell'apparecchiatura.

2	Notes	Questo campo è semplicemente per le proprie informazioni; non viene scaricato su “The Wife” DMX Tester.
3	Use	Questa funzione del canale è attiva quando regolata su Yes.
4	Chan	E’ l’indirizzo del canale per questo attributo del faro. La numerazione va da 1 a 38.
5	Offset	E’ il valore minimo del dato considerato valido per questo attributo. Normalmente questo valore è zero, in ogni caso qualche lampada (ad es. MadScan) mischia più attributi su un singolo canale. Se l’intensità è controllata al di sopra della gamma che va da 128 a 255, si può inserire il valore 128 in questo campo.
6	Range	E’ la gamma di valori in cui variano i valori validi per questo attributo. Normalmente essa è di 255 in ogni caso qualche faro (ad es. MadScan) mischia più attributi su un singolo canale. Se l’intensità è controllata al di sopra della gamma che va da 128 a 255, si può inserire il valore 127 in questo campo..

<table>
<tr><td>7</td><td>Icon</td><td>Questo campo è relativo alla compatibilità dei file con lo Show-Control. Le abbreviazioni di default sono quelle seguenti:<table><tr><th>Abbreviazione</th><th>Attributo</th></tr><tr><td>P</td><td>Pan</td></tr><tr><td>T</td><td>Tilt</td></tr><tr><td>R</td><td>Red</td></tr><tr><td>G</td><td>Green</td></tr><tr><td>B</td><td>Blue</td></tr><tr><td>C</td><td>Color</td></tr><tr><td>g</td><td>Gobo</td></tr><tr><td>I</td><td>Intensity</td></tr><tr><td>i</td><td>Iris</td></tr><tr><td>p</td><td>Prism</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>8-58</td><td>Palette</td><td>E’ il valore di default dei dati per ogni attributo di ogni tavola.</td></tr>
</table>

Header

L’intestatore (header) consente di configurare l’apparecchiatura nel suo complesso:

Campo	Funzione
Lamp Filename	Il nome del file che contiene la personalità di questa apparecchiatura.
Number of Channels	Usato per inserire il numero totale dei canali richiesti da questa apparecchiatura.
Lamp Name	E’ il nome in 16 caratteri dell’apparecchiatura.
Color	Stabilisce se l’apparecchiatura debba usare la miscelazione RGB(rosso,verde,blu) oppure CMY(cyan,magenta,giallo)

Include Aux In Test	Se questo spazio è selezionato, il Micro-Scope (micro-ambito) includerà tutti gli attributi ausiliari nei test automatici. Generalmente gli attributi ausiliari non verranno selezionati perché sono usati solo per controlli che necessitano di far funzionare l'intera lampada.
Test Cycle Speed	Fornisce tre opzioni per lo svolgimento di test automatici. Generalmente si userà da Slow (lento) a Normal (normale) per la testa mobile e da Normal a Fast (veloce) per gli specchi mobili.
Notes	Questo campo serve a documentare le revisioni fatte ala personalità.

Footer

Il footer fornisce due controlli addizionali al foglio bianco:

Campo	**Funzione**
Graph	Il grafico mostra il livello di ogni canale consecutivo dell'apparecchiatura per la tavola selezionata. Esso cambia anche colore per rispecchiare il colore assegnato alla tavola.
Live Test Channel	Definisce il canale DMX512 da usare per testare dal vivo i dati dell'apparecchiatura. Se un'apparecchiatura è disponibile, esso semplifica considerevolmente il compito di inserimento dei dati.
Warning Display	Questo Display di Avvertimento aiuta nell'inserimento di fari complessi. Lo Show-Edit analizza il dato come è stato inserito, e lo controlla relativamente ai vari possibili problemi. Le opzioni del display sono:
	Error: Channel x is duplicated: significa che sono stati inseriti numeri di canale identici per due o più funzioni del faro.
	Error: There are x channels over patched: significa che è stato inserito un numero del canale che supera il valore di 'Number of Channels'.
	Error: There are x functions over patched: significa che è stato inserito un numero funzioni del faro superiore al valore di 'Number of Channels'.

	Warning: There are x functions unpatched: significa che è stato inserito u numero funzioni della lampada inferiore al valore di 'Number of Channels'. Le funzioni non collegate trasmettono con un livello di canale pari a zero. Esso è dunque un avvertimento, non un errore. Su fari complessi questo messaggio verrà visualizzato regolarmente.
	OK: X channels patched: Questo messaggio conferma semplicemente che va tutto bene.

Termine della compilazione

Per terminare la compilazione ci sono tre opzioni:

Save As: Permette di salvare il profilo compilato come un nuovo profilo. E' utile quando si sta inserendo una nuova modalità per un'apparecchiatura in cui solo le differenze devono essere inserite.

Save: Salva semplicemente il profilo compilato.

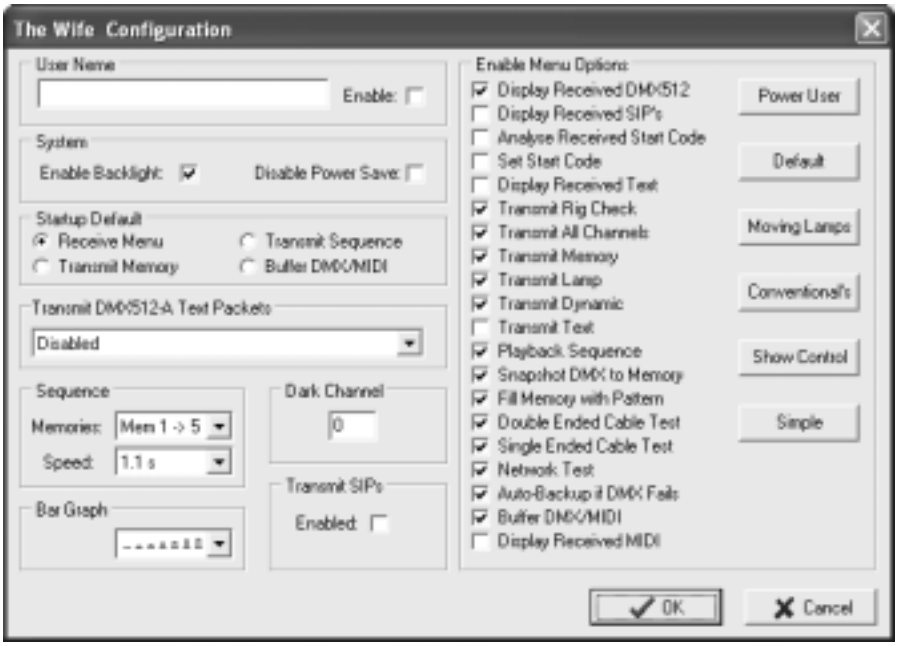
Cancel: Fa sì che si perdano tutti i cambiamenti fatti durante la sessione di compilazione.

Compilazione della configurazione di "The Wife"

DMX Tester

Cliccando il pulsante **The Wife** in cima allo schermo, la finestra di dialogo di configurazione di "The Wife" DMX Tester viene visualizzata.

Il dialogo visualizzato, permette di accedere a tutte le voci di configurazione di The Wife.



Campo	Funzione
User Name	Quando questa funzione è attivata lo user name di 32 caratteri verrà visualizzato sul display quando si accende The Wife. Lo user name è visualizzato anche quando The wife entra nella modalità di risparmio energetico.
Enable Backlight	Quando è selezionato, la retro-illuminazione è abilitata. Quando l'alimentazione è a batteria, la retro-illuminazione si spegne dopo un periodo di inattività. Con alimentazione di rete, è accesa in modo continuativo.
Disable Power Saving	Quando selezionato, The Wife non entrerà in modalità di risparmio energetico.
Startup Default	E' usato per scegliere uno dei quattro menu di partenza possibili. Il menu selezionato è usato quando The Wife viene acceso o quando esce dalla modalità di risparmio energetico.

Transmit DMX512-A Text	Questa opzione è usata per selezionare uno dei quattro messaggi di testo preimpostati per controllare la ricezione del testo delle altre apparecchiature. Quando viene selezionato Transit Text, i quadri di testo DMX sono inviati uno ogni 64 pacchetti di DMX512 standard (codice d'inizio zero). Se non si vuole che ciò avvenga, regolare il messagio su None prima di uscire dal menu.
Sequence	I due controlli sono usati per selezionare la gamma di memorie e gli intervalli tra gli stadi di registrazione delle sequenze di funzionamento.
Bar Graph	Il controllo consente di selezionare uno degli otto tipi di grafici a barre della posizione. Il tipo selezionato è usato nel menu di ricezione DMX512.
Dark Channel	Il controllo del Canale Oscuro è usato per regolare il livello da trasmettere al posto dei canali di zero (dark) quando l'apparecchiatura sta funzionando in modalità Rig Check o in Transmit Dynamic Mode.
Transmit SIPs	L'opzione di trasmissione dei SIP è usata per abilitare la trasmissione di System Information Packets. Quando abilitata, un singolo SIP è inviato ogni 64 pacchetti standard. Se il DMX di testo è abilitato (Menu 10), il pacchetto SIP è inviato ogni 65 pacchetti.
Menu Options	La sezione Menu Options è usata per abilitare o disabilitare singoli menu all'interno di The Wife. Quando il quadratino corrispondente a questa funzione è selezionato, il menu relativo è abilitato. I sei pulsanti sono semplicemente delle scorciatoie per selezionare le liste di menu che possono essere utili.

Menu

E' possibile accedere alle funzioni del menu principale dal riquadro dei pulsanti in cima allo schermo. Le funzioni principali sono:

Open	Usato per caricare un file dal disco sull' Updater di The Wife .
Save	Usato per salvare un file dall' Updater di The Wife su un disco.
Import	Usato per leggere un file con testo in formato USITT ASCII.

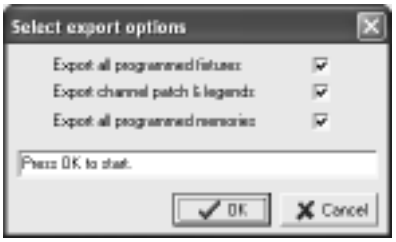
Export	Usato per inviare dati dall'Updater di The Wife a The Wife.
Configuration	Usato per fissare le opzioni della configurazione dell' Updater di The Wife.

Export

Export invia dati dall'Updater di The wife a The Wife DMX Tester. Non tutti i dati sono inviati a "The Wife" DMX Tester, perciò è necessario salvare le proprie sequenze di funzionamento su un disco e non basta esportarle.

Assicurarsi che The Wife sia acceso, connesso all'ingresso com del PC e che stia visualizzando sul display ***'Waiting for The Wife UPdater to talk'.***

Pigiando una volta il tasto Export, viene visualizzato ciò che segue:



Il dialogo di Export permette all'utilizzatore di scegliere quale dei tre tipi di dati devono essere esportati. Il dato di configurazione viene sempre esportato, anche quando nessuno dei tre quadratini è stato selezionato.

Scegliere i tipi opportuni e cliccare sul tasto OK.

L'Updater di The Wife a questo punto esporterà il dato. Il procedimento di esportazione potrebbe durare più di due minuti. Quando tale procedimento termina, pigiare il tasto MENU di "The Wife" DMX Tester per tornare al Menu di regolazione. Qualora "The Wife" DMX Tester visualizzasse un errore in qualche momento, annullare l'esportazione e iniziare da capo il procedimento.

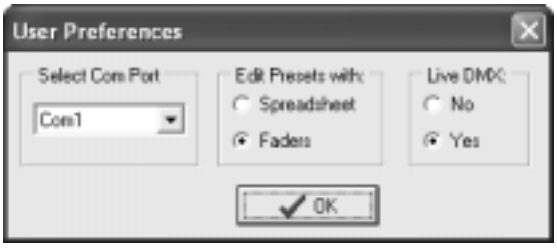
Compilazione in tempo reale

L'Updater di The Wife è in grado di inviare dati DMX512 in tempo reale attraverso "The Wife" DMX Tester durante la compilazione.

Questo consente di programmare visivamente lo show con l'aiuto dell'impianto luci effettivo.

Per usare questa funzione, assicurarsi che "The Wife" DMX Tester sia in modalità 'Talk to The Wife UPdater/MIC-Edit'.

Il dialogo di regolazione permette di abilitare questa funzione ed anche di selezionare l'ingresso com del PC.



Importazione di USITT ASCII

L'Updater di The Wife consente l'importazione di file di testo USITT ASCII.Questo è uno standard internazionale, progettato per consentire il trasferimento di dati di apparecchiature da illuminazione tra apparecchiature differenti.

L'Updater di The Wife può compiere il seguente assortimento di comandi:

CLEAR ALL: Tutte le memorie verranno azzerate. Se questo comando viene eliminato, l'importazione assorbirà effettivamente il dato all'interno della sequenza di funzionamento esistente.

CUE: I numeri cue non sono usati, il dato viene semplicemente caricato sul numero successivo della Memoria consecutiva. Il cue viene automaticamente assegnato allo stadio successivo e disponibile della sequenza.

TEXT: Il campo del testo è caricato all'interno della leggenda della Memoria.

CONNESSIONI ESTERNE

Alimentazione

'The Wife' DMX Tester è dotato di una batteria interna ricaricabile Ni-Cd che garantisce una durata di funzionamento di circa 25 ore tra due ricariche (si ha una riduzione a 15 ore quando il display retroilluminato è usato in modo continuativo). L'alimentazione esterna da 9 volt DC è usata per alimentare e ricaricare lo Show Control.

Così come per tutti i prodotti a batteria Ni-Cd, si ottiene una durata di vita ottimale lasciando scaricare completamente 'The Wife' DMX Tester prima di ricaricarlo. L'interruttore di corrente è usato per spegnere 'The Wife 'DMX Tester; tuttavia la ricarica della batteria continua se la presa è collegata alla corrente.

'The Wife' DMX Tester è dotato di una sofisticata gestione della batteria, che ne regola il caricamento. La ricarica completa avviene in tre ore, se l'alimentazione esterna è usata solamente per accendere 'The Wife' DMX Tester.

Connettore

Spina	Funzione
Centro	+9VDC 350mA
Lato	A terra

Ricezione DMX

Il connettore d'ingresso per il DMX è dotato di 5 spine maschio XLR. La collocazione delle spine è la seguente:

Spina	Funzione
Spina 1	Schermo
Spina 2	Ricevitore DMX di segno-
Spina 3	Ricevitore DMX di segno+
Spina 4	Ricevitore MIDI Anodo
Spina 5	Ricevitore MIDI Catodo

Per la funzione di ricezione MIDI, 'The Wife'DMX Tester utilizza le spine 4 & 5, che non sono impiegate dal protocollo DMX512. Queste spine possono essere disconnesse internamente qualora fossero in conflitto con l'apparecchiatura DMX512 in uso.

Collegamenti elettrici dell'adattatore MIDI

Un cavo adattatore MIDI è disponibile dalla società Artistic Licence o può essere facilmente costruito seguendo lo schema di collegamento qui presentato:

5 spine XLR femmina	5 spine DIN femmina
Spina 1 connessa allo schermo	Nessuna connessione
Spina 4	Spina 4
Spina 5	Spina 5

Trasmissione DMX

L'uscita di trasmissione DMX è connessa attraverso le 5 spine femmina XLR. La collocazione delle spine è la seguente:

Spina	Funzione
Spina 1	Schermo
Spina 2	Trasmissione DMX di segno-
Spina 3	Trasmissione DMX di segno+
Spina 4	Scope Trigger Output
Spina 5	Scope Trigger Ground

La funzione di Trigger di 'The Wife' DMX Tester usa le spine 4 & 5 che non sono state definite dal protocollo DMX512. Queste spine possono essere disconnesse internamente qualora fossero in conflitto con l'apparecchiatura DMX512 in uso.

TAVOLE DI CONVERSIONE

Dec	Esa	Binario
0	00	0000 0000
1	01	0000 0001
2	02	0000 0010
3	03	0000 0011
4	04	0000 0100
5	05	0000 0101
6	06	0000 0110
7	07	0000 0111
8	08	0000 1000
9	09	0000 1001
10	0A	0000 1010
11	0B	0000 1011
12	0C	0000 1100
13	0D	0000 1101
14	0E	0000 1110
15	0F	0000 1111
16	10	0001 0000
17	11	0001 0001
18	12	0001 0010
19	13	0001 0011
20	14	0001 0100
21	15	0001 0101
22	16	0001 0110
23	17	0001 0111
24	18	0001 1000
25	19	0001 1001
26	1A	0001 1010
27	1B	0001 1011
28	1C	0001 1100
29	1D	0001 1101
30	1E	0001 1110
31	1F	0001 1111
32	20	0010 0000
33	21	0010 0001
34	22	0010 0010
35	23	0010 0011
36	24	0010 0100
37	25	0010 0101
38	26	0010 0110
39	27	0010 0111
40	28	0010 1000
41	29	0010 1001
42	2A	0010 1010
43	2B	0010 1011
44	2C	0010 1100

Dec	Esa	Binario
45	2D	0010 1101
46	2E	0010 1110
47	2F	0010 1111
48	30	0011 0000
49	31	0011 0001
50	32	0011 0010
51	33	0011 0011
52	34	0011 0100
53	35	0011 0101
54	36	0011 0110
55	37	0011 0111
56	38	0011 1000
57	39	0011 1001
58	3A	0011 1010
59	3B	0011 1011
60	3C	0011 1100
61	3D	0011 1101
62	3E	0011 1110
63	3F	0011 1111
64	40	0100 0000
65	41	0100 0001
66	42	0100 0010
67	43	0100 0011
68	44	0100 0100
69	45	0100 0101
70	46	0100 0110
71	47	0100 0111
72	48	0100 1000
73	49	0100 1001
74	4°	0100 1010
75	4B	0100 1011
76	4C	0100 1100
77	4D	0100 1101
78	4E	0100 1110
79	4F	0100 1111
80	50	0101 0000
81	51	0101 0001
82	52	0101 0010
83	53	0101 0011
84	54	0101 0100
85	55	0101 0101
86	56	0101 0110
87	57	0101 0111
88	58	0101 1000
89	59	0101 1001

Dec	Esa	Binario
90	5A	0101 1010
91	5B	0101 1011
92	5C	0101 1100
93	5D	0101 1101
94	5E	0101 1110
95	5F	0101 1111
96	60	0110 0000
97	61	0110 0001
98	62	0110 0010
99	63	0110 0011
100	64	0110 0100
101	65	0110 0101
102	66	0110 0110
103	67	0110 0111
104	68	0110 1000
105	69	0110 1001
106	6A	0110 1010
107	6B	0110 1011
108	6C	0110 1100
109	6D	0110 1101
110	6E	0110 1110
111	6F	0110 1111
112	70	0111 0000
113	71	0111 0001
114	72	0111 0010
115	73	0111 0011
116	74	0111 0100
117	75	0111 0101
118	76	0111 0110
118	77	0111 0111
119	78	0111 1000
120	79	0111 1001
121	7°	0111 1010
122	7B	0111 1011
123	7C	0111 1100
124	7D	0111 1101
125	7E	0111 1110
126	7F	0111 1111
128	80	1000 0000
129	81	1000 0001
130	82	1000 0010
131	83	1000 0011
132	84	1000 0100
133	85	1000 0101
134	86	1000 0110
135	87	1000 0111
136	88	1000 1000
137	89	1000 1001
138	8°	1000 1010
139	8B	1000 1011
140	8C	1000 1100
141	8D	1000 1101

Dec	Esa	Binario
142	8E	1000 1110
143	8F	1000 1111
144	90	1001 0000
145	91	1001 0001
146	92	1001 0010
147	93	1001 0011
148	94	1001 0100
149	95	1001 0101
150	96	1001 0110
151	97	1001 0111
152	98	1001 1000
153	99	1001 1001
154	9°	1001 1010
155	9B	1001 1011
156	9C	1001 1100
157	9D	1001 1101
158	9E	1001 1110
159	9F	1001 1111
160	A0	1010 0000
161	A1	1010 0001
162	A2	1010 0010
163	A3	1010 0011
164	A4	1010 0100
165	A5	1010 0101
166	A6	1010 0110
167	A7	1010 0111
168	A8	1010 1000
169	A9	1010 1001
170	AA	1010 1010
171	AB	1010 1011
172	AC	1010 1100
173	AD	1010 1101
174	AE	1010 1110
175	AF	1010 1111
176	B0	1011 0000
177	B1	1011 0001
178	B2	1011 0010
179	B3	1011 0011
180	B4	1011 0100
181	B5	1011 0101
182	B6	1011 0110
183	B7	1011 0111
184	B8	1011 1000
185	B9	1011 1001
186	BA	1011 1010
187	BB	1011 1011
188	BC	1011 1100
189	BD	1011 1101
190	BE	1011 1110
191	BF	1011 1111
192	C0	1100 0000
193	C1	1100 0001

Dec	Esa	Binario
194	C2	1100 0010
195	C3	1100 0011
196	C4	1100 0100
197	C5	1100 0101
198	C6	1100 0110
199	C7	1100 0111
200	C8	1100 1000
201	C9	1100 1001
202	CA	1100 1010
203	CB	1100 1011
204	CC	1100 1100
205	CD	1100 1101
206	CE	1100 1110
207	CF	1100 1111
208	D0	1101 0000
209	D1	1101 0001
210	D2	1101 0010
211	D3	1101 0011
212	D4	1101 0100
213	D5	1101 0101
214	D6	1101 0110
215	D7	1101 0111
216	D8	1101 1000
217	D9	1101 1001
218	DA	1101 1010
219	DB	1101 1011
220	DC	1101 1100
221	DD	1101 1101
222	DE	1101 1110
223	DF	1101 1111
224	E0	1110 0000
225	E1	1110 0001
226	E2	1110 0010
227	E3	1110 0011
228	E4	1110 0100
229	E5	1110 0101
230	E6	1110 0110
231	E7	1110 0111
232	E8	1110 1000
233	E9	1110 1001
234	EA	1110 1010
235	EB	1110 1011
216	D8	1101 1000
217	D9	1101 1001
218	DA	1101 1010
219	DB	1101 1011
220	DC	1101 1100
221	DD	1101 1101
222	DE	1101 1110
223	DF	1101 1111
224	E0	1110 0000
225	E1	1110 0001

Dec	Esa	Binario
226	E2	1110 0010
227	E3	1110 0011
228	E4	1110 0100
229	E5	1110 0101
230	E6	1110 0110
231	E7	1110 0111
232	E8	1110 1000
233	E9	1110 1001
234	EA	1110 1010
235	EB	1110 1011

NUMERI ID DEL PRODOTTO

Codice ASCII	Codice Hex	Fabbricante
A L	0x414c	Artistic Licence (UK) Ltd
L P	0x4c50	Light Processor
P C	0x5043	Pathway Connectivity

INDICE

A

Accensione · 45
adattatore · 44, 77
ADB · 27
ALIMENTAZIONE · 75, 76
Artistic Licence · 27, 77
attributo · 35, 68, 69
AUTO-BACKUP · 41, 42
Avab · 27
Avolites · 28
Avviamento veloce · 6

B

Backup automatico · 6
BACKLIGHT · 45, 46
base · 8, 13, 18
batteria · 75
Binario · 12, 14, 78, 80
booster · 43, 46
Break · 6, 15
BUFFER · 11, 43

C

cavo · 6, 10, 11, 40, 41, 44, 55, 77
cattura · 38
CIRCUITO APERTO · 40

codice d'inizio · 29
CODICE D'INIZIO · 49
configurazione · 27, 72
corto · 40, 41, 44
CORTO CIRCUITO · 40
Cue · 59, 61, 62, 63

D

DARK CHANNEL · 48, 73
decimale · 6, 7, 33, 34
Decimale · 12, 14, 27
DMX512 · 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 18, 31, 33, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 75, 76
Doug Fleenor · 28
DOWN/GIU' · 8, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 48

E

EDI · 28
Effetti · 35
errore · 13, 15, 73
Esa · 12, 77, 80
esadecimale · 6, 11, 14, 33, 34, 44
ESTA · 27
ETC · 27
Export · 72, 73

F

Faro mobile · 6

Fari mobili · 51
filtrato/a · 6, 15, 43
Flicker · 12
Focus · 35
Framing · 15
Funzioni · 6

G

Generalità · 7
GO · 7
gobo · 34, 35, 68
Grafico a barre · 12
Grand · 59, 61, 62, 63
Grand Master · 59, 61, 62
Gray · 27

H

High End · 27

I

indirizzo · 8, 12, 13, 18, 34
Iris · 35

L

lampada · 10, 11, 34, 35, 37, 45, 48, 57, 66, 67, 68, 69, 70, 71
lampade · 34, 68

LEFT (sinistra)· 7, 8, 9, 12, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39
Leviton · 27, 28

M

MaB · 6, 15
Max · 12
Max/Min · 12
menu · 72
MENU · 7, 9, 33, 34, 38, 42, 45, 73
Messa a fuoco · 35
Microlite · 27
MIDI · 6, 10, 11, 40, 43, 44, 75, 76

N

Ni-Cd · 76
Note · 73
NSI / Colortran · 28

O

on-line · 51
Oscar · 27
oscilloscopio · 18
oscuratore · 35, 37
Overrun · 15

P

Pacchetto di Test · 27

Pan · 35, 37
PC · 46, 50, 52, 55, 74
percentuale · 6, 12, 14, 31, 36
RISPARMIO ENERGETICO · 45, 46, 47
Pre-impostazioni · 10, 33, 38, 39, 41, 42
Prisma · 35
profili · 57

R

Ricevere/ricezione · 31, 33, 35, 36, 37, 76
ricaricabile · 76
ricarica · 76
regenerato/a · 11
Retro-illuminazione · 46
RIGHT (destra) · 7, 8, 9, 12, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39
Rosco ET · 27

S

Save · 45, 71, 73
Scope Trigger · 77
Schermo · 75, 76
Sequenza · 59, 61, 62, 63
sfarfallamento · 12
Show-Control · 6, 76
Segno- · 76, 77
Segno+ · 76, 77
SNAPSHOT · 33, 38

Start · 36, 37, 38, 45, 52

Strobo · 35

Sun · 28

T

tabelle elettroniche · 57, 67, 68, 69

test · 6, 10, 11, 34, 35, 40, 41, 68, 69

The Wife · 51

The Wife UPdater · 51, 55, 56, 73, 74

Tilt · 35, 37

Timing · 15

TOGGLE · 7, 12, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 43, 44, 46

Tokyo Broadcast Systems Inc · 27

trasmettere/trasmissione · 6, 8, 38, 45, 76

TRANSMIT/TRASMETTERE/TRASMISSIONE · 7, 8, 9, 10, 11, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38

T-Recursive · 27

trigger · 18

U

UP · 8, 19, 26, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 48

W

Wife UPdater · 35, 46, 50

Z

Zoom · 35